Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 299

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 299 Bern, Montag 22. Dezember 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, lundi 22 décembre 1958 **No 299**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (vier Publikationen).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen des EFZD betreffend die Warenumsatzsteuer:
Nr. 1 q Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr;
Nr. 2 b Aenderung der Freiliste der Grosshandelswaren;
Nr. 4 c Steuer auf dem Umsatz von Bier und Tabakfabrikaten;
Nr. 5 a Erhebung der Steuer bei der Einfuhr hochwertiger Waren.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (1re partie).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 6000, vom 28. Februar 1927, haftend im 1. Rang auf JR Mellingen Nrn. 451 und 622 des Herrn Adolf Lüthy, Fabrikant, in Mellingen.

An die allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiemit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 20. Dezember 1959, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (632²)

Baden, den 18. Dezember 1958. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst der Inhaber-Schuldbrief vom 13. Oktober 1944, von Fr. 3500, restanzlich Fr. 1000, haftend im zweiten Rang auf Grundbuch Baden Nr. 467, Bl. 64, Parz. 579, Frau Klara Leuppi-Wellinger in Fischbach-Göslikon, als Gläubigerin, und Anna Wellinger, Haustochter in Baden, als Schuldnerin lautend.

An die allfälligen Inhaber dieses Inhaber-Schuldbriefes ergeht hiemit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 20. Dezember 1959, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (633²)

Baden, den 18. Dezember 1958. **Bezirksgericht.**

Die Kraftloserklärung der Fr. 1000, 4½%-Obligation der Stadt Oslo 1955, Nr. 22466, mit Coupons per 30. Juni 1958 und ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 12. Dezember 1958 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 24. Dezember 1959, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

Basel, den 19. Dezember 1958. (39³/59)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) 1 Obligation 3 % Schweiz. Volksbank, Niederlassung Wetzikon, mit Hauptsitz in Bern, Nr. 51400, von nom. Fr. 5000, fällig am 21. April 1959, mit Sem.-Coupons per 21. Oktober 1956 und ff.;
b) 1 Obligation 3½% Schweiz. Eidgenossenschaft, April 1943, Nr. 99932, von nom. Fr. 5000, nebst Coupons per 15. Oktober 1956 und ff.;
c) 1 Obligation 3¼ % Schweiz. Eidgenossenschaft, April 1946, Nr. 804798, von nom. Fr. 5000, nebst Coupons per 15. Oktober 1956 und ff.;
d) 4 Obligationen 3 % Schweiz. Eidgenossenschaft, Februar 1947, Nummern 23174/77, von nom. je Fr. 1000, verfallen am 15. Februar 1957, nebst Coupons per 15. August 1956 und ff.;
e) 1 Obligation 2¾ % Schweiz. Eidgenossenschaft 1951, Nr. 111997, von nom. Fr. 1000, nebst Coupons per 15. September 1956 und ff.;
f) 1 Obligation 3 % Schweiz. Eidgenossenschaft 1952, Nr. 461538, von nom. Fr. 5000, nebst Coupons per 15. November 1956 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (630¹)

Bern, den 16. Dezember 1958. **Der Gerichtspräsident III:**
Hilfiker.

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief Nr. 129, Pfandprotokoll Grabs Band IX. im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 2. März 1903, lastend auf dem Heimwesen des Matheus Tischhauser im Büntli, Grabs, Kat. Nr. 1822.
2. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 694, Pfandprotokoll St. Peterzell Band VIII, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 16. November 1909, lastend auf der Liegenschaft des Jakob Näf im Dorf-St. Peterzell, Blatt 15;
3. Inhaberschuldbrief Nr. 11966, Pfandprotokoll Kirchberg Band 29, im Betrage von Fr. 2500.—, datiert vom 2. März 1916, lastend auf dem Jakob Egli, Schifflisticker, gehörenden Wohnhaus mit Sticklokal und Scheune samt Platz und Baumatt in Gähwil.
4. Sparheft Nr. 11074 der Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., Filiale Rapperswil, lautend auf Karl Bleuler jun., Guthaben per 19. Juni 1958: Fr. 2931.50;
5. Sparheft Nr. 14980 der Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G. in Lichtensteig, lautend auf Gallus Hollenstein, Schlattberg, Mühlrüti, Guthaben Fr. 10 000.-;

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-3 innert einem Jahre, Ziff. 4 und 5 innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzuweisen und zwar:

Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in Buchs,
Ziff. 2, 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in Wattwil,
Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg in Bütschwil,

ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (532¹)

St. Gallen, den 24. Oktober 1958.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Der unbekannte Besitzer nachfolgender 3 % - Inhaber - Obligation Nr. 194265 der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden, von Fr. 1000, ausgestellt am 5. September 1952, Kapital fällig am 5. September 1958, mit Semestercoupons 31. Januar und 31. Juli 1958, wird hiemit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von sechs Monaten, gerechnet von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (631¹)

Weinfelden, den 17. Dezember 1958.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes von Fr. 20 000.—, datiert 1. Februar 1906, lastend als Spezialpfandrecht im Sinne von § 384 des privatrechtlichen Gesetzbuches auf einem Wohnhaus mit einer Grundfläche von 480,4 m², wovon 349,2 m² Hofraum und Garten an der Rundstrasse 11, Winterthur, Grundprotokoll Winterthur, Nordseite lit. P, pg. 32, Grundplan Blatt 5d, neue Kat.-Nr. 6312; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Heinrich Blatter-Hofmann, alt Stadtrat, von und in Winterthur, späterer Schuldner und Grundeigentümer: Josef Wunderlin, geb. 1872, Metzgermeister, Winterthur, seit 13. Januar 1958 Grundeigentümerin: Frau Wwe. Berta Kägi-Wunderlin, geb. 1900, Lindstrasse 55, Winterthur, ursprünglicher Gläubiger: Jakob Heusser, Bäcker, «Zur Windmühle», Winterthur, letzte Gläubigerin: Frl. Ida Heusser, Steiggasse 6, Winterthur, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde.

Winterthur, den 19. Dezember 1958. (40³/59)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

(Art. 870 e rel. CCS, e 981 e rel. C.O.)

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di 2500 fr., rogito 8 marzo 1943, N° 4584, del notaio avv. Antonio Antognini, iscritto a RF il 3 maggio 1943, N° 38, a carico del fu Stornetta Carlo fu Domenico (ora Stornetta Elvezio fu Domenico, S. Antonino) e gravante i mappali N° 268-269 nel comune di S. Antonino, a produrre detto titolo alla pretura di Bellinzona entro un anno dalla prima pubblicazione. (590¹)

Bellinzona, 21 novembre 1958. **Per la pretura:**
L. Bomio, segret.-agg.to.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufrufe sind nachstehende Schuldbriefe als nichtig und wertlos erklärt worden:

Fr. 1500.—, datiert 29. November 1913, Vorgang Fr. 2514.28, auf Grundstück GB Nr. 74 der Erbengemeinschaft Otto Gosso-Sidler sel., Stansstad.

Fr. 2000.—, datiert 9. Juli 1912, Vorgang Fr. 6000.—, auf Grundstück GB Nr. 5 e und h Lagerschuppen mit Kantinenhaus und Umgelände in der Rohrhalten Hergiswil.

Hergiswil, den 18. Dezember 1958. (634)

Der Präsident der Obergerichtskommission:
Paul von Moos.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bekanntmachung betreffend die Handelsregistereintragungen vor Jahresende und die Arbeitszeit

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

24. Dezember, nachmittags, bis 25. Dezember 1958,

31. Dezember 1958, nachmittags, bis 4. Januar 1959.

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,
Bern, Monbijoustrasse 8, Telephon 2 78 64.

Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année et les heures de bureau

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes:

24 décembre, après-midi, au 25 décembre 1958,

31 décembre 1958, après-midi, au 4 janvier 1959.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1er janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Office fédéral du registre du commerce,
Berne, Monbijoustrasse 8, téléphone 2 78 64.

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

16. Dezember 1958. Lebensmittel usw.
Nebel & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3151), Import und Export von sowie Vertretungen in Lebensmitteln und Landesprodukten. Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich hat am 13. November 1958 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1958. Möbel usw.
J. & H. Bänninger, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1949, Seite 714), Möbelhandlung, Polsterwerkstätte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Dezember 1958. Immobilien.
Ermi S.A., bisher in Chiasso (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3249). Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1958 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 29. November 1958 datieren, geändert. Die Firma lautet jetzt Ermi A.G. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien und ist befugt, sich an andern Gesellschaften mit gleichen oder ähnlichem Zweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Orazio Dotta, von und in Airolo, als Präsident, und Dr. Armando Pedrazzini, von Campo Vallemaggia, in Vacallo, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (Bureau Dr. Andreas Rickenbach).

16. Dezember 1958. Immobilien.
Giacar S.A., bisher in Chiasso (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1958, Seite 3108). Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1958 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 17. November 1958 datieren, geändert. Die Firma lautet jetzt Giacar A.G. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien und ist befugt, sich an andern Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Orazio Dotta, von und in Airolo, Präsident, und Dr. Armando Pedrazzini, von Campo Vallemaggia, in Vacallo, Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (Bureau Dr. Andreas Rickenbach).

16. Dezember 1958. Immobilien.
Dietimmobil S.A., bisher in Chiasso (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1958, Seite 3048). Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1958 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 8. November 1958 datieren, geändert. Die Firma lautet jetzt Dietimmobil A.G. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien und ist befugt, sich an andern Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Armando Pedrazzini, von Campo Vallemaggia, in Vacallo. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (Bureau Dr. Andreas Rickenbach).

17. Dezember 1958. Möbel, Teppiche.
Möbelhaus B. Zimmermann, in Zürich (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3246), Handel mit Möbeln und Teppichen. Diese Unternehmung setzt seit ihrem Bestehen das Geschäft der Firma «Möbelhaus Flach», in Lenzburg (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1951, Seite 1364), fort, ohne jedoch auch deren Passiven übernommen zu haben. Dementsprechend lautet die Firma jetzt **Möbelhaus Flach, Inhaber B. Zimmermann.**

18. Dezember 1958. Finanz- und Warentransaktionen usw.
Rinderknecht & Co. AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1742), Finanz-, Transfer- und Warentransaktionen für eigene und fremde Rechnung usw. Emil Koelliker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Ulrich Rinderknecht, Delegierter des Verwaltungsrates, ist jetzt einziges Mitglied; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

18. Dezember 1958. Bureaumaschinen usw.
Facit-Vertrieb AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1957, Seite 1621), Vertrieb von Bureaumaschinen aller Art usw. Kollektivprokura ist erteilt worden an Kurt Hiltebrand, von Winkel bei Bülach, in Erlenbach (Zürich); er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Otto Schuppisser oder Hans Jakob Keller, Mitglieder des Verwaltungsrates, oder mit dem Direktor Hans Widell.

18. Dezember 1958. Liegenschaft.
Genossenschaft zum Glockenhaus, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1953, Seite 658), Verwaltung und Betrieb der Liegenschaft Sihlstrasse 31/35 in Zürich usw. Die Unterschrift von Friedrich Burckhardt ist erloschen. Neu sind in den Ausschuss mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Karl Bornemann, von Barzheim (Schaffhausen), in Zürich, und Walter Egli, dessen Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hermann Büchi, von und in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

12. Dezember 1958. Möbel usw.
Fritz Maier, in Köniz, Möbelwerkstätte und Innenausbau (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1958, Seite 951). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften Sägestrasse 10-14, Köniz und der darauf haftenden Hypotheken, werden übernommen von der Firma «Fritz Maier's Erben, Kommanditgesellschaft», in Köniz.

12. Dezember 1958. Schreinerei.
Fritz Maier's Erben, Kommanditgesellschaft, in Köniz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 11. April 1958 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Maier», in Köniz, übernommen hat, mit Ausnahme der Liegenschaften Sägestrasse Nrn. 10-14, Köniz. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Marie Maier geb. Schweizer, Witwe des Fritz Eduard, von Bremgarten bei Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Kommanditäre sind: Fritz Peter Maier, geb. 1941, Ulrich Johann Maier, geb. 1942, und Verena Maier, geb. 1945, alle von Bremgarten bei Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, mit Kommanditen von je Fr. 15 717. Alle drei Kommanditäre sind infolge Minderjährigkeit mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde von Köniz vertreten durch ihren Beistand, Paul Zwahlen, von Rüschegg, in Oberdiessbach. Die Kommanditen sind liberiert durch Verrechnung mit dem Erbanspruch der Kommanditäre, gemäss öffentlichem Inventar vom 23. Mai und 7. Juli 1958 und Kommanditgesellschaftsvertrag vom 27. Oktober 1958. Nicht eingebracht werden die Ansprüche der Kommanditäre an der Nachlassliegenschaft ihres Vaters, die im Eigentum der Erbengemeinschaft des Fritz Eduard Maier sel. verbleibt. Einzelprokura ist erteilt an Hans Menzi, von Filzbach (Glarus), in Köniz. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Kegelbahnbau und Drechslerei. Sägestrasse 12, Liebefeld (in gemieteten Räumen).

15. Dezember 1958. Luftreisen usw.
Airtour (Suisse) S.A., in Bern, Entwicklung des Luftreisen-Volkstourismus durch das Befrachten von Flugzeugen usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1958, Seite 2514). In der Generalversammlung vom 5. Dezember 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 130 000 erhöht durch Ausgabe von 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 65 000 einbezahlt.

16. Dezember 1958. Wolle, Corsets usw.
Frau E. Schwander-Weber, in Zollikofen, Handel mit Wolle, Corsets und Wäscheartikeln (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1956, Seite 1822). Die Inhaberin wohnt nun in Zollikofen.

16. Dezember 1958. Textilwaren.
H. Wegmüller, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1950, Seite 1150). Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 11.

16. Dezember 1958. Spenglerei usw.
Hans Mosimann, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Mosimann, von Lauperswil, in Bern. Spenglerei, sanitäre Installationen, Wasserversorgungen. Altenbergstrasse 8a.

16. Dezember 1958. Kontrolluhren, Bureaumöbel usw.
J.F. Pfeiffer Bern A.G., in Bern, Handel mit Kontrolluhren, Bureaumaschinen, Buchhaltungsmaschinen, Bureaumöbeln und Bureaumaterialien usw. (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1956, Seite 2333). Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 53.

16. Dezember 1958.
Baugenossenschaft Graphis, in Bern (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1957, Seite 487). In der Delegiertenversammlung vom 22. Juni 1957 wurden die Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 7 bis 11 Mitgliedern. Die übrigen der Publikation unterliegenden Tatsachen werden nicht berührt. Das Verwaltungsratsmitglied Edwin Meier ist zurückgetreten.

16. Dezember 1958.
Fritz Moser & Co. AG, Fahrzeugbau, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 470). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 28. November 1958 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Alfred Hug, Präsident, Fritz Moser, Vizepräsident, und Edith Moser-Gasparini, Sekretärin, sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Alfred Guggisberg sind erloschen. Der nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsrat Paul Gasparini ist infolge Demission ebenfalls ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Heinz Ramseier, von Signau, in Bern, als Präsident;

Viktor Kleinert, von Affoltern am Albis, in Bern, als Vizepräsident; Dr. Benjamin Wirz, von und in Bern, als Sekretär, und als Mitglieder Franz Ramseier, von Signau, in Bern; Jakob Jenzer, von Bützberg, in Bern, und Ludwig Schrader, von Bern, in Wahern, Gemeinde Köniz. Sie zeichnen alle zu zweien.

16. Dezember 1958.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederscherli und Umgebung, in Niederscherli, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1950, Seite 2198). Fritz Herren, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident ist Erwin Burren, von Köniz, in Mengestorf, Gemeinde Köniz. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

16. Dezember 1958. Waren aller Art.

M. R. Schoch, in Wabern, Gemeinde Köniz, Import und Export von sowie Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2250). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Biel

16. Dezember 1958. Polituren.

Arnold Christen, «Nyl Fluid-Service», in Biel. Inhaber der Firma ist Arnold Julius Christen, von Wolfenschiessen, in Biel. Behandlung von Motorfahrzeugen mit Nyl Fluid Politur. Am Wald 51.

16. Dezember 1958. Polituren.

Frl. M. Bohrer, in Biel. Möbelpolituren (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1952, Seite 2997). Neues Geschäftsdomizil: Bainstrasse 13.

Bureau de Courtelary

16 décembre 1958.

Coopérative immobilière La Vieille Poste, à Cormoret. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'acquérir l'immeuble cadastré sous N° 41 de Cormoret pour fournir des logements à des conditions avantageuses aux personnes physiques et au personnel des personnes morales, membres de la société. Les statuts portent la date du 12 décembre 1958. Les parts sociales sont de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le conseil d'administration est composé de: Paul-Arthur Vaucher, président, de Fleurier; Adrien Laesser, secrétaire, de Wiliberg (Argovie); Werner Schnegg, caissier, de Zäziwil, tous à Cormoret. Locaux: au domicile du président.

Bureau Interlaken

15. Dezember 1958.

Grand Hotel Victoria-Jungfrau A.G. in Interlaken (Grand Hotel Victoria-Jungfrau S.A. à Interlaken), in Interlaken (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 715). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Roger de Crousaz. Jules Cuénod ist als Verwaltungsratspräsident, dessen Unterschrift erloschen ist und Dr. Ernst Ganz als Vizepräsident zurückgetreten. Jules Cuénod bleibt als Mitglied im Verwaltungsrat. Neu wurden gewählt: als Präsident: Dr. Ernst Ganz, von Zürich, in Bern, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident Ernst Waibel, von und in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied; als Verwaltungsratsmitglieder: Albert Dürr-Reber, von Zürich, in Breitenbach (Solothurn); Ulrich Liggenstorfer, von Winterthur, in Interlaken. Ulrich Liggenstorfer bleibt Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1958. Elektrische Installationen und Apparate.

E. Meyer, in Unterseen, elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2651). Die Firma wurde geändert in **Ernst Meyer-Lustenberger.**

Bureau de La Neuveville

15 décembre 1958. Mécanique de précision.

Charles Favre et Cie, à La Neuveville, société en commandite, mécanique de précision (FOSC. du 2 décembre 1957, N° 282, page 3146). L'associé indéfiniment responsable Charles Favre et son épouse Cosette née Zaugg ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

16 décembre 1958. Horticulture, pépinières, etc.

Bay frères, à La Neuveville, horticulteurs, paysagistes et pépiniéristes, société en nom collectif (FOSC. du 12 janvier 1950, N° 9, page 103). L'associé Alfred Bay est maintenant domicilié à Versailles (France), rue St-Honoré 41.

Bureau Nidau

15. Dezember 1958.

Milchverwertungsgenossenschaft Ipsach, Nidau & Port, in Ipsach (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1948, Seite 3459). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 27. September 1958 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Milchverwertungsgenossenschaft Port & Nidau.** Der Sitz wurde nach Port verlegt. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen wurden nicht geändert. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Rücktrittes ausgeschieden: Fritz Rufer, Präsident; Ernst Ganz, Sekretär; Hans Gassner, Kassier, und Adolf Kessi, Gottfr. sel., Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Fritz Mühlethaler, von Bollodingen, in Port, Präsident; Alexander Studer, von Grafenried, in Port, Sekretär; Adolf Kessi, Sohn, von und in Port, Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Dezember 1958. Bauunternehmung, Immobilien.

Lindt & Peter, Zweigniederlassung in Nidau, Hoch- und Tiefbau, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellung von Gebäuden (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1883), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Arthur Peter ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft wird durch die beiden bisherigen Kollektivgesellschafter Fritz Lindt und Alfred Peter fortgesetzt, welche in Zukunft Einzelunterschrift führen. Ihre Kollektivzeichnungsberechtigung ist erloschen.

Bureau Schwarzenburg

13. Dezember 1958. Bauunternehmung.

Gurtner & Gasser, in Schönentannen, Gemeinde Wahlern, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1079). Christian Gasser ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Heinrich Gurtner jun., von Wahlern, in Schönentannen, Gemeinde Wahlern, ist in die Gesellschaft eingetreten. Er führt die Unterschrift nicht. Die Firma wurde geändert in **Gurtner & Sohn.** Gesellschafter sind nun Otto Gurtner und Heinrich Gurtner. Otto Gurtner ist einzig zur Einzelzeichnung berechtigt, wie bisher.

Bureau Thun

15. Dezember 1958.

Käsereigenossenschaft Längenacker, in Längenacker, Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1948, Seite 919). Präsident Karl Finger ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde Fritz Gugger gewählt, bisher Vizepräsident. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Hans Beutler, von Buchholterberg, in Badhaus, Gemeinde Buchholterberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1958. Liegenschaften.

Friedrich Gasser, in Thun, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1951, Seite 239). Die Firma wurde infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. Dezember 1958. Technische Neuheiten.

Werner Ruchti, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Vertrieb technischer Neuheiten verschiedener Branchen (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1950, Seite 1359). Die Firma hat den Sitz nach Hilterfingen verlegt. Der Inhaber wohnt jetzt ebenfalls in Hilterfingen. Geschäftslokal: Breite 7.

Luzern — Lucerne — Lucerna

15. Dezember 1958. Restaurant.

A. Achermann, in Luzern, Restaurant Hirschmatt (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1955, Seite 2518). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1958.

Inkasso- und Leihbank A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1956, Seite 986). Anstelle des zurückgetretenen Dr. Franz Josef Bieri, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Walter Schmidli (bisher Mitglied). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Glattfelder, von und in Luzern, und Carlo Sacchetto, von Langenthal, in Zürich. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Der Präsident Walter Schmidli und der Vizepräsident-Aktuar Hermann Alder (bisher) zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer Clemens Räber (bisher).

15. Dezember 1958.

Pistor Schweiz. Einkaufszentrale des Bäcker-Konditorgewerbes, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1911). Der Direktor Hans Schneeberger wohnt nun in Luzern.

15. Dezember 1958.

Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1958, Seite 448), mit Hauptsitz in Zug. Die Unterschrift von Alois Hotz-Schillig und die Prokura von Heinrich Knaus sind erloschen.

15. Dezember 1958. Chemisch-technische Produkte.

Royal A.G., in Luzern, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1547). Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt Max E. Müller, von Zürich und Wald (Zürich), in Küsnacht (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift mit einem andern zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates. An Kurt Breymayer, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, wurde Kollektivprokura erteilt.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

16. Dezember 1958.

«Agruna» Aktiengesellschaft für Grundbesitz, in Hergiswil (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1956, Seite 2738). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 200 000 auf Fr. 4 620 000 erhöht durch Ausgabe von 420 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 620 000, eingeteilt in 4620 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

16. Dezember 1958.

Treuhand- und Verwaltungsbureau Lengweiler, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Peter Lengweiler, von Riehen (Basel-Stadt), in Hergiswil. Die Firma erteilt Kollektivprokura an lic. oec. Viktor Troxler, von Hildisrieden, in Hergiswil, und lic. oec. Josef Melchior Galliker, von und in Luzern. Treuhand- und Verwaltungsbureau.

Zug — Zoug — Zugo

16. Dezember 1958.

Holding-Aktiengesellschaft für Merck-Unternehmungen, in Zug (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1947, Seite 3482). Dr. Karl Merck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner Zollikofer ist nun Präsident. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 1958.

Metall- und Rohstoff A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 483). Kollektivprokura ist erteilt an Manfred Silber, englischen Staatsangehörigen, in Zug, und Walter Sigrist, von Rafz, in Zürich. Manfred Silber zeichnet kollektiv mit Walter Sigrist oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Walter Sigrist zeichnet kollektiv mit Manfred Silber oder mit dem Delegierten des Verwaltungsrates.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

16 décembre 1958.

Pérolles S.A. Société immobilière C., à Fribourg, en faillite (FOSC. du 7 juillet 1953, N° 154, page 1650). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

16 décembre 1958.

Société Immobilière Grangette S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC. du 17 mars 1955, N° 64, page 723). Rose-Marie Burkhardt ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été élu à sa place: Helmuth Sorg, de Coinsins (Vaud), à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

16. Dezember 1958. Keramische Produkte usw.

Steatit-Fabrik Aktiengesellschaft in Liq., in Dornach (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1956, Seite 2894). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Kriegstetten

15. Dezember 1958.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Deitingen, in Deitingen (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2612). Viktor Kofmel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Seitz, von Buchegg, hat nicht Wohnsitz in Deitingen, sondern in Flumenthal. Er ist nun Präsident (bisher Vizepräsident). Zum Vorstandsmitglied und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt Arnold Kofmel, von und in Deitingen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

15. Dezember 1958.
Hans Wüthrich-Holzer, Restaurant «Kastanienbaum», in Recherswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Wüthrich, von Trub (Bern), in Recherswil. Wirtschaftsbetrieb. Hauptstrasse 67.

15. Dezember 1958. Korsette.
Hanny Gilomen-Haas, in Gerlafingen, Korsettgeschäft (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1957, Seite 2471). Die Inhaberin heisst infolge Wiederverehelichung Hanny Terhorst, von Lengnau (Bern). Der Ehemann Wolfgang Terhorst, deutscher Staatsangehöriger, in Gerlafingen, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wurde geändert in **Hanny Terhorst-Haas.**

Bureau Lebern

16. Dezember 1958. Gasthof.
Frau L. Horlacher-Schreier, in Selzach, Betrieb des Gasthofes «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1956, Seite 921). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

15. Dezember 1958.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Schollenholz in Liq., in Solothurn (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 107). Die Genossenschaft wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

15. Dezember 1958.
Sifrag, Spezialapparatebau & Ingenieurbureau Frei A.G. Bern, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1958, Seite 871), mit Hauptsitz in Bern. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. September 1958 hat die Gesellschaft die Firma wie folgt abgeändert: **Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei A.G. (Sifrag, Ventilation et Climatisation Frei S.A.) (Sifrag, Ventilazione e Condizionamento d'Aria Frei Soc. An.) (Sifrag, Ventilación y Acondicionamiento de Aire Frei S.A.) (Sifrag, Ventilation and Air-conditioning Frei Ltd.),** Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten ist erteilt worden an Josef Neuhaus, von Plaffeien, in Bern.

16. Dezember 1958. Textilwaren.
Fritz Sterki, in Solothurn, Import und Export von Textilwaren (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1957, Seite 1291). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht, in Anwendung von Art. 68 HRV.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Dezember 1958.
Wwe. Marie Amalie Vischer-Bachofen, in Basel (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1921, Seite 1061). Die an Joh. Jak. Egon Vischer-Kern erteilte Prokura ist erloschen.

12. Dezember 1958. Chemische Produkte.
Alfred Burkhardt, in Basel, Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1948, Seite 2183). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Dezember 1958. Planung von Hochbauten usw.
Allplan A.G., in Basel, Planung von Hochbauten usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958, Seite 1732). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Alfred Kellerhals ausgeschieden.

13. Dezember 1958. Bauunternehmung.
A. Marti & Cie., Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «A. Marti & Cie.», in Liestal, eingetragen im Handelsregister Basel-Landschaft seit 26. Juni 1952 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1958, Seite 570), in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Alfred Marti-Stähelin, von Bern und Grossaffoltern i. E., in Bern, sowie die Prokuristen Mirko Robin Roš-Marti, von Dättwil, in Zürich, und Ernst Waldburger, von Teufen (Appenzell A.-Rh.) in Muttenz, alle mit Einzelunterschrift. Bauunternehmung. Schleifenbergstrasse 36.

13. Dezember 1958. Gold- und Silberwaren.
Erwin Steinbach A.G., in Basel, Fabrikation von Gold- und Silberwaren usw. (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1956, Seite 2693). Aus dem Verwaltungsrat ist Erwin Steinbach infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt die Prokuristen Irma Steinbach-Bernabei, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Wwe. Lina Steinbach-Schneider. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Emil Messmer, von Dörflingen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

13. Dezember 1958. Kosmetische Produkte usw.
Montel, in Basel, Handel mit kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1956, Seite 1019). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

13. Dezember 1958.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2119), mit Hauptsitz in Suhr. Die Prokura des Herbert Liengme ist erloschen.

13. Dezember 1958. Lagertanks usw.
Plascon Tank A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Lagertanks und sonstigen Artikeln aus Plastik, Beton oder anderen Materialien, sowie Messgeräten und Kontrollinstrumenten. Sie kann auch Patente, Lizenzen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Helmut Amann, von und in Basel, als Präsident; Eugen Bernasconi, von Magliaso, in Bern-Bümpliz, als Vizepräsident, und Erwin Schweizer, von Glattfelden, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Arnold Böcklin-Strasse 11.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

12. Dezember 1958. Haushaltartikel usw.
«Afdha» M. R. Möckli, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Maria Ruth Möckli, von Marthalen, in Schaffhausen. Einzelprokura wurde erteilt an Max Sigrist, von Rafz (Zürich), in Schaffhausen. Vertrieb von Haushaltartikeln und technischen Neuheiten. Geisshaldenweg 14.

15. Dezember 1958.
Sägewerk & Holzhandel A.-G. Schaffhausen (Scierie & Commerce de Bois S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1368). Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Maier wohnt nun in Schaffhausen.

16. Dezember 1958. Mechanische Werkstätte, technische Neuheiten für den Haushalt.
Hans Tanner, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Tanner, von Eriswil (Bern), in Wald (Zürich). Mechanische Werkstätte; Vertrieb von technischen Neuheiten für den Haushalt (Wäschetrockner). Webergasse 31.

16. Dezember 1958.
K. F. Schwerzmann, Munot-Garage, in Schaffhausen, Garage, Autofahrschule und Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1957, Seite 61). Die Geschäftsnatur wird neu umschrieben: Handel mit und Reparatur von Autos, Garage und Autofahrschule.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. Dezember 1958. Zimmernachweis usw.
AZ Büro GmbH., in St. Gallen, Vermietung und Nachweis von Zimmern, Wohnungen und Liegenschaften sowie die Ausführung von Vervielfältigungen und Fotokopien (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1957, Seite 1305). Heinrich Kolb und Dietrich Frey sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind an die neue Gesellschafterin «Intergrund Immobilien Aktiengesellschaft für Handel, Bau und Verwaltung», in Zürich, übergegangen. Sie ist somit einzige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Dietrich Frey ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. Dezember 1958.
Tobler & Co. A.G. Chemische Fabrik, in Altstätten, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten jeder Art (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1954, Seite 754). Carl Alfred Tobler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. Dezember 1958.
Baldenweg Heizung, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, Zentralheizungen und Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1956, Seite 1139). Der Firmainhaber wohnt in Niederuzwil, Gemeinde Henau.

15. Dezember 1958.
Braunviehzuchtgenossenschaft Furth-Brunnadern, in Brunnadern (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2619). Die Unterschriften von Jakob Raschle und Mathias Bäbler sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Bösch, von Ebnat (Toggenburg), in Steig-Brunnadern, wurde zum Präsidenten ernannt und Jakob Bosshard, von Sternenberg, in Brunnadern, zum Vizepräsidenten und Kassier. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Aktuar.

15. Dezember 1958. Bäckerei, Wirtschaft.
Bischof-Brunner Otto, in Tübach, Bäckerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 291 vom 15. Dezember 1945, Seite 3132). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Dezember 1958. Textilien usw.
Haury & Co. AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 100). Hans Eugen Haury, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hans Roland Haury wurde zum Präsidenten ernannt und führt nun Einzelunterschrift. Eugen Haury, Protokollführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Kollektivprokura zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat, ohne Unterschriftsberechtigung, gewählt: Dr. Willy Aus der Au, von St. Gallen, in Bolligen (Bern).

16. Dezember 1958.
Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1958, Seite 1773), mit Zweigniederlassungen in Au und in Rorschach (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1957, Seite 1254). Zu Vizedirektoren wurden ernannt Hans Altherr, Paul Noseda und Albert Stahl. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

16. Dezember 1958. Bank.
Rohner & Co., in St. Gallen, Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2676). Die Prokura von Anton Bühlmann ist erloschen.

16. Dezember 1958.
Caritasverein Henau, in Henau, Unterstützung und Förderung der Bestrebungen der Caritas in der Gemeinde Henau und Umgebungen, Verein (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1700). Die Hauptversammlung vom 27. November 1958 hat die Statuten revidiert. Der Verein bezweckt nun, die Bestrebungen der Caritas in den Gemeinden Henau, Waldkirch und deren Umgebung sowie in weiteren Gemeinden zu unterstützen und zu fördern. Er stellt seine Liegenschaften der Missionsgesellschaft der Pallottinerinnen für Werke der Caritas zur Verfügung, nämlich: In Niederuzwil die «Klinik Marienfried» als allgemeine öffentliche Klinik mit den besonderen Abteilungen für Geburtshilfe, Kinderstation und Altersheim; in Bernhardzell das Institut «Regina apostolorum» als Schwesternhaus mit den besondern öffentlichen Abteilungen für Hauswirtschaftsschule und Altersheim. Der Vorstand besteht nun aus Präsident, Aktuar, Kassier und zwei weitern Mitgliedern, die kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Bitschnau, von Roggwil (Thurgau), und Louis Eigenmann, von Waldkirch, beide in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Domizil: In Niederuzwil, Gemeinde Henau.

16. Dezember 1958. Strassenbau, Tiefbau.
Palatini & Co., in St. Gallen, Strassenbau, Hochbau, Tiefbau, Bodenbeläge, Einbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 52). Die Geschäftsnatur lautet nun: Strassenbau und Tiefbau. Geschäftsdomizil: Heiligkreuzstrasse 17.

16. Dezember 1958. Landwirtschaft usw.
August Eberle, in Lömmenschwil, Gemeinde Häggenschwil, Landwirtschaft, Obsthandel, Viehhandel (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1948, Seite 2047). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Viehhandels nicht mehr eintragspflichtig und wird gelöscht.

16. Dezember 1958.
Immobiliengesellschaft «Am Platz» A.G., Bad Ragaz/SG, in Bad Ragaz. Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 29. November 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Bauland, die käufliche Uebernahme fertiger Bauten, den Bau von Wohn-, Geschäfts- und Industriehäusern sowie deren Vermietung und Verwaltung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag vom 31. Oktober 1958 von Vanantius Maissen, in Igis, eine Liegenschaft am Platz, Parzelle Nr. 189, Wohn- und Geschäftshaus mit Gebäudegrundfläche und Hofraum, Parzelle Nr. 194 Oekonomiegebäude und Gebäudegrundfläche, und Nr. 192 Platz am Schmiedgässli, in Bad Ragaz, zum Preis von Fr. 155 000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Otto Weisser, von Amriswil, in Zürich, Präsident, und Eduard Egger, von Pfäfers, in Bad Ragaz, Delegierter und Geschäftsführer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Am Platz.

Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Dezember 1958. Strassen- und Tiefbau.
Brunold und Guggisberg, in Chur. Unter dieser Firma haben Peter Brunold, von Peist, in Arosa, und Rudolf Guggisberg, von Belp (Bern), in Nidau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1958 ihren Anfang nahm. Strassen- und Tiefbauunternehmung. Bahnhofstrasse 20 bei Dr. F. Grass, Rechtsanwalt.

16. Dezember 1958. Garage usw.
Huonder & Co., in Disentis, Vorderrheingarage, Autoreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1948, Seite 3122). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Huonder & Co. in Liq.,** durch den Gesellschafter Theodor Huonder durchgeführt, der wie bisher Einzelunterschrift führt.

16. Dezember 1958.
Rabattverein Arosa und Umgebung, in Arosa, Genossenschaft (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1954, Seite 3248). Johann Schmid-Lorez und Christian Hold sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

16. Dezember 1958.
Krankenkasse des Bezirks Zurzach, in Klingnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3225). Am 21. Oktober 1958 wurde die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Kasse besteht unverändert weiter und besitzt im Sinne von Art. 29 KUVG als anerkannte Krankenkasse das Recht der Persönlichkeit. Die Genossenschaft wird gelöscht.

16. Dezember 1958. Pharmazeutische Präparate usw.
Dr. Schaefer AG., in Zofingen, Herstellung und Verkauf pharmazeutischer, diätetischer und kosmetischer Spezialpräparate (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1958, Seite 3100). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Adolf Dibbern, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau, dieser zugleich als Präsident und Delegierter, und Max Steidle, von Zürich, in Ebnat-Kappel, als Mitglied. Adolf Dibbern führt Einzelunterschrift. Max Steidle und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Karl Schaefer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift des Letztgenannten ist damit erloschen.

16. Dezember 1958.
Rheincarrosserie A.-G., in Eiken (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1958, Seite 996). Das Unterschriftsrecht ist in der Weise neu geregelt worden, dass die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Karl Pfrommer (Präsident) und Anton Enzler-Marxer, sowie der Geschäftsführer Anton Enzler junior, nur kollektiv mit dem Verwaltungsratsmitglied Jenö Fekete-Albiez zeichnen können.

16. Dezember 1958. Konfiserie.
Hermann Himmel Erben, in Baden, Konfiserie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 6. Mai 1954, Seite 1159). Die Gesellschafterin Anna Himmel heisst infolge Verheiratung Anna Gerber-Himmel, ist heimatberechtigt in Zürich und wohnt in Zürich-Oerlikon. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt.

16. Dezember 1958. Strohwaren.
Jacob Isler & Co. A.-G., in Wohlen, Fabrikation von Strohwaren (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3285). Martin Burkard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Dr. jur. Theo Eduard Burkard, von Waltenschwil, in Wohlen (Aargau). Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist damit erloschen.

16. Dezember 1958.
Gebr. Stauber Baugeschäft Rupperswil, in Rupperswil, Maurer- und Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1945, Seite 1986). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jakob Stauber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Otto Stauber, von Zetzwil, in Rupperswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Otto Stauber.**

16. Dezember 1958. Hotel.
W. Schmid-Bösiger, in Villmergen, Hotel Bahnhof (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1950, Seite 28). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Johanna geb. Bösiger durch Ehevertrag vom 17. November 1958 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

16. Dezember 1958.
Walter Wicki, Revisions- und Treuhand-Bureau, Wirtschaftsexperte, Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1957, Seite 2306). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

16. Dezember 1958.
Hero Conserven Lenzburg (Conserves Hero Lenzbourg) (Conserve Hero Lenzburg), in Lenzburg, Fabrikation von Konserven, Lebens- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1958, Seite 1211). Zu Vizedirektoren sind ernannt worden: Fritz Gebhard, Dr. Emil Munz und Dr. Markus Roth, von und in Lenzburg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Demgemäss sind die Prokuren von Fritz Gebhard und Dr. Emil Munz erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Werner Bühler, von Rothrist, in Lenzburg; Jacques Frey, von und in Lenzburg; Hans Frick, von Obfelden (Zürich), in Niederlenz; Walter Furter, von Staufen, in Niederlenz; Dr. Peter Gfeller, von Röthenbach im Emmenthal, in Lenzburg; Gottlieb Meyer, von Hallau, in Lenzburg, und Hans Wildi, von Schafisheim, in Staufen. Alle Obgenannten zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

16. Dezember 1958.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Brugg, in Brugg (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1587). Als Mitglied der Verwaltungskommission ist gewählt worden der Präsident des Verwaltungsrates Jakob Müller. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 1958. Metzgerei, Viehhandlung usw.
Gebr. E. & A. Gassmann, in Muri. Unter dieser Firma sind Ernst Gassmann und Anton Gassmann, beide von Sempach, in Muri (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1957 ihren Anfang nahm. Metzgerei und Vichhandlung. Rothaus, Landstrasse (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

16. Dezember 1958.
Schreinerei Gysi AG., in Aarau, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1958, Seite 19). In der Generalversammlung vom 12. Dezember 1958 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 115 000 auf Fr. 150 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 35 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Gysi-Schlegel, von und in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der bisherigen Verwaltungsratsmitglieder.

16. Dezember 1958. Buch- und Zeitschriftenverlag.
Schlossberg-Verlag A.G., in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 12. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Buch- und Zeitschriftenverlages, die Führung eines Reklamebüros und die Durchführung von kommerziellen Werbeaktionen, die mit dem Verlagsgeschäft im Zusammenhang stehen. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Dezember 1958 von Hans Dietiker Verlagsrechte, Guthaben und Honorare aus bereits laufenden Aufträgen im Gesamtbetrage von Fr. 37 311.80. Davon werden Fr. 37 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Franken 63 000 des Grundkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Hans Dietiker, von Thalheim, in Lenzburg, als Präsident; Ernst Dietiker, von Thalheim, in Lenzburg, und Ruth Dreier, von Trub, in Zürich, als Mitglieder. Hans Dietiker, Präsident, führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Grabenweg 6.

17. Dezember 1958.
Möbelhaus Flach, in Lenzburg, Handel mit Möbeln und Polstermöbeln (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1954, Seite 1364). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes an die neue Einzelfirma «Möbelhaus Flach, Inhaber B. Zimmermann», in Zürich, erloschen.

17. Dezember 1958.
Milchgenossenschaft Geissberg, in Villigen (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1954, Seite 1459). Die Unterschriften von Albert Simmen und Gottlieb Märki sind erloschen. Neu sind gewählt worden: Gustav Deppeler, von Tegerfelden, in Remigen, als Vizepräsident, und Hans Schwarz-Keller, von Villigen, in Rüfenacht, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. Dezember 1958.
Untere Mühle Bottighofen, in Bottighofen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1954, Seite 3077). Emil Munz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. Emil Munz gewählt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 1958. Schreinerei.
Walter Kocherhans, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Walter Kocherhans, von Anetswil, in Kreuzlingen. Bau- und Möbelschreinerei. Fliegaufstrasse 13.

16. Dezember 1958. Buchdruckerei.
Franz Schalk's Erben, in Kreuzlingen, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 272). Die Gesellschafterin Marlene Schalk heisst infolge Heirat Suhner-Schalk. Sie ist nun deutsche Staatsangehörige und in München wohnhaft. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Beteiligung an der Kollektivgesellschaft erteilt. Die Gesellschafterin Priscilla Schalk wohnt in Zürich. Die Firma wird nur durch die Gesellschafterin Witwe Frieda Schalk-Suhner vertreten.

16. Dezember 1958. Säcke.
Haus Neuber, in Arbon. Firmainhaber ist Hans Neuber, von St. Gallen, in Arbon: Handel mit gebrauchten Säcken, Sackflickerei. Eichenstrasse 33 a.

16. Dezember 1958. Luftzirkulator, Gummibürsten.
M. Köppel-Menzel, in Arbon, Vertrieb eines Luftzirkulators zur Entfeuchtung und Trockenhaltung von Mauerwerk sowie Vertrieb von Gummibürsten für Kleider und Schuhe (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1955, Seite 1961). Jetzige Geschäftsadresse: Schlossgasse 1.

16. Dezember 1958. Metalldrückerei, Apparatebau.
Walter & Cie., in Arbon, Metalldrückerei und Apparatebau (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1329). Der Gesellschafter Albert Walter wohnt in Arbon.

16. Dezember 1958. Elektro-Reparaturwerkstätte.
A. Lendi, in Egnach. Firmainhaber ist Alfred Lendi, von Chur und Tamins, in Egnach. Elektro-Reparaturwerkstätte, Motorenwicklerei.

16. Dezember 1958. Kolonialwaren.
Frau Laura Zwicky, in Bischofszell, Kolonialwarengeschäft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1946, Seite 879). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Dezember 1958. Gärtnerei usw.
Hans Kübler, in Bischofszell, Handelsgärtnerei und Samenhandlung (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1943, Seite 2359). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1958. Motoren.
Paul Hungerbühler, in Kradolf, Generalvertretung für die Ostschweiz der «Lloyd-Motoren Werke GmbH», Bremen (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1955, Seite 2872). Die Firma ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Baar (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1958, Seite 1119) erloschen.

16. Dezember 1958.
Miracle-Corsettagen A.G. in Liq., in Arbon, Vertrieb von Korsetten und Korsettagen aller Art und verwandter Artikel (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1954, Seite 755). Die Gesellschaft wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

11 dicembre 1958. Immobili, ecc.
Fimsa S.A., in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 28 ottobre 1958 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente quale scopo la compera e vendita di immobili, la loro amministrazione, la costruzione di stabili su terreni propri ed altrui ovunque posti, l'acquisto e la gestione di beni mobili in Svizzera e all'estero, nonchè la partecipazione finanziaria ad imprese di ogni genere. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul «Foglio ufficiale del cantone Ticino», quelle volute dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni della società avvengono con lettera raccomandata agli azionisti, in quanto noti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di 1 a 3 membri, attualmente di tre, che sono: Mario Guffanti di Antonio, cittadino italiano, in Mozzate (Italia), presidente; Dr Sergio Zorzi di Attilio, da Chironico, in Bellinzona, segretario; Tersito Brumana fu Giovanni, da Vernate, in Sant'Abbondio, membro. Vincola la società la firma collettiva del presidente e del membro e quella individuale del segretario. Recapito: c/o studio legale avv. Sergio Zorzi, piazza Collegiata.

Ufficio di Faido

16 dicembre 1958. Cave di granito.
Genucchi & Ci, in Faido, società in nome collettivo (FUSC. del 26 giugno 1957, N° 146, pagina 1714). La società viene radiata in seguito a dissoluzione previa liquidazione. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta «Häfliger-Granit S.A.», in Faido.

Ufficio di Locarno

15 dicembre 1958. Pietri fini per orlogeria, ecc.
Rudolf Brugger, in Minusio (FUSC. del 25 giugno 1956, N° 146, pagina 1629). Fritz Graf di Carlo, da Zurigo, in Minusio, è stato nominato procuratore con diritto di firma individuale.

16 dicembre 1958. Graniti, ecc.
Società Anonima Cavagna & Co., in Tenero, commercio, acquisto e vendita di graniti, ecc. (FUSC. del 14 novembre 1955, N° 267, pagina 2896). Dipendentemente da atto pubblico 9 dicembre 1958 e verbale assembleare di stessa data, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. con l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberate per intero.

16 dicembre 1958. Costruzioni edili, ecc.
Società Anonima Massera-Cavagna & Ci., in Minusio, costruzioni edili, stradali, ecc. (FUSC. del 24 aprile 1956, N° 95, pagina 1056). A dipendenza di atto pubblico e verbale assembleare di data 9 dicembre 1958, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 50 000 fr. a 102 000 fr. mediante l'emissione di 52 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di 102 000 fr., suddiviso in 102 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna interamente liberate.

Ufficio di Lugano

16 dicembre 1958. Macelleria.
Mario Sonvico, a Lugano, macelleria (FUSC. del 13 luglio 1945, N° 161, pagina 1665). La ditta viene radiata per cessazione d'attività.

Distretto di Mendrisio

16 dicembre 1958. Immobili.
Immobileorte S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 15 dicembre 1958. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo. Egli impegnerà la società con firma individuale. Recapito: piazza Indipendenza 5 (presso studio legale e notarile Maspoli, Noseda, Pedrazzini).

16 dicembre 1958.
Banca Rohner & Co., Agenzia di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 25 aprile 1958, N° 95, pagina 1144), con sede principale a San Gallo, società in accomandita. La firma di Anton Bühlmann, procuratore, è estinta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

16 décembre 1958. Confections.
Georges & Rémy S.A., à Lausanne, confections (FOSC. du 10 juin 1958, page 1581). La raison sociale a désormais la teneur suivante: **L'Habit Vert.** Suivant acte authentique du 13 décembre 1958, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Bureau de Vevey

12 décembre 1958. Immeubles.
S. I. Pré de l'Etang S.A. Blonay, à Blonay. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location et la vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments locatifs. Alfred Cotting, à Lausanne, fait apport à la société d'un terrain, qu'il a acquis de Georges Pilliod, à Blonay, pour le prix de 15 000 fr., terrain de 1938 m² parcelle N° 1598 du nouveau cadastre, sis à Blonay au Pré de l'Etang. Cet apport est payé par remise de 15 actions de 1000 fr., entièrement libérées. Le capital social est de 60 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publicité ou par avis personnel si l'adresse de tous les actionnaires est connue. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Alfred Cotting, de et à Lausanne, est président. Daniel Piccini, d'Italie, à Lausanne, et Philippe Chamot, de Morrens, à Lausanne, sont membres. Les administrateurs signent collectivement à deux. La société a son domicile légal dans ses locaux à Blonay, et ses bureaux à Lausanne, rue Bellefontaine 6 (chez Chamot et Cie).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 décembre 1958. Tissus, confections.
Magasins Juventuti, Borel et Jeanneret, à La Chaux-de-Fonds, tissus et confections, société en nom collectif (FOSC. du 8 septembre 1950, N° 210). L'associé Samuel Jeanneret ne fait plus partie de la société par suite de son décès survenu le 8 août 1958. La société est dissoute et la raison est radiée. L'associé Pierre-Arnold Borel, de Couvet et Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est: **Magasins Juventuti, P.-A. Borel.**

Bureau du Locle

16 décembre 1958. Portraits d'art.
Mme O. Ghisletta, au Locle, représentation de la maison «Henri Hauser», à Bâle, pour la vente de portraits d'art (FOSC. du 29 décembre 1950, N° 305, page 3359). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 décembre 1958. Bouchons, articles de cave.
Charles Wolf, A. Glauser, suce., précédemment à Genève (FOSC. du 18 avril 1958, page 1074). La maison a transféré son siège à Travers. Le titulaire est Alfred-Marcel Glauser, de Fraubrunnen, actuellement à Travers. Commerce de bouchons et d'articles de cave. La raison est modifiée en celle d'**Alfred Glauser.** Adresse: rue des Moulins.

16 décembre 1958. Vins mousseux, etc.
Mauler & Cie., S.A., à Môtiers (FOSC. du 8 décembre 1954, N° 287, page 3134). L'administratrice Marthe Borel née Mauler est décédée; ses pouvoirs sont éteints.

Genf — Genève — Ginevra

11 décembre 1958. Sociétés d'assurances, etc.
SPA Agence S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la représentation en Suisse de sociétés d'assurances de toute nature et notamment de «SPA Société d'assurance de Protection juridique», à Genève. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est libéré à concurrence de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Ziegler, de Kirchberg (Saint-Gall), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Locaux: 9, rue de la Corraterie.

12 décembre 1958.
Montres S.A. Genève, à Genève (FOSC. du 26 avril 1954, page 1062). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1958, la société a porté son capital de 120 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 80 actions de 1000 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

In Anwendung von Art. 16, Abs. 1 und 4 der eidg. Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 wurde den nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16, Absatz 2, der obgenannten Verordnung angeführten Fälle.

1. Eheleute **Werner und Ida Luise Müller-Hengartner,** von Roggwil (Thurgau), wohnhaft Rütelerstrasse 10, in **Horgen,** Möbel-, Bettwaren- und Teppichgeschäft, Geschäftseröffnungsverbot **bis 13. Dezember 1961.**
2. Frau **Frieda Schmid** geb. Gähler, von Schlieren, geb. 1907, wohnhaft Feldstrasse 27, in **Schlieren,** Schuhgeschäft, Geschäftseröffnungsverbot **bis 17. November 1961.**
3. Firma **Ilitsch, Tailleur,** Löwenstrasse 7, **Zürich 1,** bzw. Dragoliub und Emma Ilitsch-Niederhauser sowie Harry Ilitsch, von Oberengstringen (Zürich), Herrenkleidergeschäft (ohne Massanzüge), Geschäftseröffnungsverbot **bis 16. Dezember 1961.**
4. In Anwendung von Art. 16, Ziff. 3 der eidg. Ausverkaufsordnung wurde nach durchgeführtem Teilausverkauf **Paul Schellenberg,** von Pfäffikon (Zürich), geb. 1899, wohnhaft Frohwiesenstrasse in **Pfäffikon (Zürich),** der weitere Detailhandel mit Textilien aller Art **bis zum 14. November 1960** untersagt. (AA. 331)

Zürich, den 19. Dezember 1958.

Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügungen des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes betreffend die Warenumsatzsteuer

Nr. 1q Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr

(Vom 29. November 1958)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement,

gestützt auf Art. 49 und Art. 54, Abs. 1 und Abs. 2, lit. c und i, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer,

verfügt:

Art. 1

Waren, welche in die nachstehend aufgeführten Positionen des schweizerischen Gebrauchszolltarifs eingereiht sind, unterliegen bei der Einfuhr der Warenumsatzsteuer nach folgendem Tarif: (siehe am Schluss der Verfügung).

Art. 2

[1] Soweit bei der Zollabfertigung glaubwürdige Wertangaben vorliegen, wird die Warenumsatzsteuer anstatt zu den in Art. 1 aufgeführten Mengen-Steuersätzen zu 5,4% des deklarierten Warenwertes franko Schweizer Grenze, zuzüglich der Belastung durch Zoll- und übrige bei der Einfuhr zu erhebende Abgaben, berechnet. Vorbehalten bleiben die Sonderbestimmungen für die Besteuerung von Bier und Tabakfabrikaten gemäss Verfügung Nr. 4e des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes vom 29. November 1958.

[2] Als Warenwert franko Schweizer Grenze gilt der vom Zollmeldepflichtigen in der Deklaration für die Einfuhr anzugebende handelsstatistische Grenzwert der Ware, d. h. der Preis bzw. Wert der Ware am Versendungsort, zuzüglich der Fracht-, Versicherungs- und sonstigen Kosten bis zur Schweizer Grenze.

[3] Zwecks Überprüfung der deklarierten Warenwerte sind die Organe der Zollverwaltung befugt, bei den Zollmelde- bzw. Steuerpflichtigen die erforderlichen Unterlagen (Lieferantenfakturen, Kaufverträge, Zahlungsbelege, Originalkorrespondenzen usw.) einzuverlangen.

Art. 3

[1] Die nach Massgabe der Art. 1 und 2 berechnete Warenumsatzsteuer kann in den nachgenannten Fällen nachträglich herabgesetzt oder erhöht werden:

a) Hat die Anwendung der in Art. 1 aufgeführten Mengen-Steuersätze im Einzelfall zu einer höheren Steuerbelastung geführt als diejenige, welche sich nach den Art. 19, 20 und 22 des Warenumsatzsteuerbeschlusses auf einer entsprechenden Engrosliefernng im Inland ergäbe, so wird die Differenz von der Oberzolldirektion auf Gesuch hin rückerstattet. Im umgekehrten Fall kann die Differenz, sofern sie wenigstens 5 Franken ausmacht, von der Oberzolldirektion nachgefordert werden.

b) Ist der Besteuerung nach Art. 2 ein zu hoher Warenwert zugrunde gelegt worden, so kann der Steuerpflichtige von der Oberzolldirektion die Rückerstattung der zuviel erhobenen Steuer verlangen. Im umgekehrten Fall kann die Zollverwaltung die zuwenig erhobene Steuer, sofern diese wenigstens 5 Franken ausmacht, nachfordern.

c) Für Waren, welche beim Importeur weder für den Wiederverkauf noch zur Verwendung als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung von Waren oder Bauwerken bestimmt sind, kann der Importeur bei der Oberzolldirektion die nachträgliche Herabsetzung der Steuer bis auf die Höhe der Steuerbelastung verlangen, die sich nach den Art. 19, 20 und 22 des Warenumsatzsteuerbeschlusses auf einer entsprechenden Detaillieferung im Inland ergäbe.

[2] Den auf amtlichem Formular einzureichenden Steuerrückerstattungsgesuchen nach Abs. 1, lit. a bis c, sind die Umsatzsteuerquittungen und alle übrigen für den Nachweis des Anspruchs erforderlichen Unterlagen beizufügen. Zur Ermittlung der nachzufordernden Steuerdifferenzen kann die Oberzolldirektion alle zweckdienlichen Belege einverlangen.

[3] Die Frist für die Einreichung dieser Gesuche beträgt ein Jahr, vom Tage der Steuererhebung an gerechnet. Die gleiche Frist gilt für die Geltendmachung von Steuernachforderungen im Sinne von Abs. 1, lit. a und b.

Art. 4

Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1959 in Kraft. Auf den gleichen Zeitpunkt wird die Verfügung Nr. 1p des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes betreffend die Warenumsatzsteuer (Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr) vom 31. März 1955 aufgehoben.

Steuertarif

Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto
29b	[1])	117d	15.—	148b	[6])
29c	[2])	119a	20.—	149	150.—
30	10.—	119b	20.—	150	20.—
87a	[3])	121a	30.—	151	50.—
103	[4])	121b	30.—	152	150.—
103d	[5])	121c	30.—	153	50.—
	per hl	124	30.—	154	100.—
114a	3.—	126a	80.—	155b	100.—
114a[1]	10.—	126b	80.—	156b	200.—
114b	3.—	127a	100.—	157	100.—
115	5.—	127b	100.—	158	3 500.—
	per q brutto	128	80.—	159	30 000.—
116	2.—	129a	15.—	160	300.—
117a[1]	10.—	129b	20.—	175	1 500.—
117a[2]	15.—	131	20.—	176	1 500.—
117b[1]	20.—		per Stück	177a	50.—
117b[2]	20.—	147	10.—	177b	50.—
117c	20.—	148a	10.—	178	150.—
				179	350.—

Hinweise siehe am Schluss des Tarifs.

Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto
180	90.—	306c	30.—	425	100.—
181	200.—	306d	30.—	426	30.—
182	70.—	306e	20.—	427	100.—
183	100.—	307a	30.—	428	30.—
184	[7])	307b	30.—	429	30.—
185	250.—	307c	30.—	430	50.—
186	20.—	307d	60.—	431	60.—
187	200.—	308	40.—	445a	350.—
188a	400.—	309	40.—	445b	300.—
188b	300.—	310	7.—	447a	700.—
189	200.—	311	60.—	447b	400.—
190	140.—	312 NB	60.—	447c	250.—
191	100.—	313 NB	60.—	447d[1]	1 000.—
192	100.—	314 NB	70.—	447d[2]	700.—
193	100.—	315 NB	70.—	447e[1]	300.—
194	150.—	316 NB	150.—	447e[2]	300.—
195a	150.—	317 NB	70.—	447f[1]	300.—
195b	200.—	318	80.—	447f[2]	300.—
195c	250.—	319	100.—	447f[3]	200.—
195d	200.—	320	20.—	447f[4]	200.—
196	100.—	321	[10])	447f[5]	200.—
197	100.—	322	[11])	447f[6]	200.—
198	80.—	323	[12])	447g[1]	200.—
199	120.—	324	200.—	447g[2]	200.—
200	200.—	325	100.—	447g[3]	200.—
201	120.—	326	250.—	447g[4]	200.—
202	1 000.—	326a	50.—	447g[5]	200.—
218	[8])	327	100.—	447g[6]	200.—
221	[9])	328	1 200.—	447g[7]	200.—
226	2.—	329	1 500.—	447g[8]	200.—
228a	50.—	330	30.—	447h[2]	300.—
228c[1]	100.—	330a	10.—	447h[4]	300.—
228c[2]	100.—	330a[1]	6.—	447h[5]	400.—
229a	—.70	330b	20.—	447h[6]	300.—
229b	5.—	331	40.—	448	1 000.—
230	2.—	332	50.—	449a	300.—
231	6.—	333	60.—	449b	1 200.—
232	2.—	334	50.—	449c	500.—
233	2.—	335	80.—	449d	400.—
234	2.—	336	60.—	449e	400.—
235	4.—	337	50.—	450	400.—
236	3.—	338a	50.—	451	500.—
237	3.—	338b	60.—	452	700.—
238	3.—	338c	100.—	453a	150.—
240	4.—	339	30.—	453b	250.—
246	15.—	340a	150.—	454	400.—
247	25.—	340b	100.—	459	100.—
248	5.—	343	20.—	470	150.—
250	20.—	343a	30.—	471	180.—
251	20.—	344a	10.—	472	150.—
252	30.—	345	30.—	474	200.—
253	30.—	346	20.—	475a	200.—
254	3.—	359	130.—	475b	300.—
255	3.—	360	70.—	476	160.—
256a	15.—	361	100.—	478	10.—
256b	20.—	362	50.—	479	150.—
256c	20.—	363	150.—	480	180.—
257a	40.—	364a	100.—	481	100.—
257b	30.—	364b	160.—	482	200.—
257c	40.—	365a	120.—	483	300.—
258a	50.—	365b	200.—	484	200.—
258b	70.—	366a	150.—	485	200.—
259	30.—	366b	220.—	486	150.—
259a	20.—	367	120.—	487	300.—
259b[1]	10.—	368	150.—	488	200.—
259b[2]	15.—	369	100.—	489	200.—
259c	25.—	370	150.—	490	600.—
260	40.—	371	100.—	491	200.—
261	50.—	372	150.—	492	100.—
262	50.—	373a	200.—	493	150.—
263	70.—	373b	250.—	494	600.—
264a	80.—	374	150.—	495	500.—
264b	30.—	375	200.—	498	100.—
265	60.—	376	150.—	499	400.—
266	70.—	377a	70.—	500	20.—
267	100.—	377b	60.—	501	50.—
268a	100.—	378	100.—	502d	4.—
268b	100.—	379	120.—	503a	30.—
269	100.—	380	200.—	503b	20.—
270	30.—	381	150.—	503c	4.—
271	60.—	383	200.—	503d	10.—
272	25.—	384	250.—	504	10.—
273	30.—	385	300.—	505a	10.—
274	60.—	386	200.—	505b	15.—
275	30.—	387	400.—	506	20.—
276	40.—	388	400.—	507	20.—
277	60.—	389	800.—	509	400.—
278	40.—	390	500.—	510	40.—
279	40.—	391	500.—	511	80.—
280	60.—	392	150.—	512	10.—
281	15.—	393	20.—	513	40.—
282	20.—	394a	50.—	514	70.—
283	200.—	394b	60.—	515	100.—
284a	30.—	395a	20.—	517	60.—
284b	100.—	395b	20.—	518	80.—
285a	60.—	404	150.—	520	50.—
285b	150.—	405	20.—	521	50.—
285c	150.—	406	70.—	522	40.—
286	30.—	407	70.—	523	100.—
287	30.—	408	70.—	524	40.—
292	10.—	409	100.—	525	100.—
292a	5.—	410	100.—	526	80.—
293	7.—	411a	150.—	527a	200.—
294	7.—	411b	60.—	527b	180.—
295	10.—	412	150.—	528	80.—
296	15.—	413	100.—	529	80.—
297	7.—	414	300.—	530	250.—
298	30.—	415	300.—	531	250.—
299	20.—	416	300.—	532	300.—
300	5.—	417	200.—	533	700.—
301	20.—	417a	100.—	534	350.—
302	20.—	418	200.—	535	400.—
303	20.—	419	400.—	536a	250.—
304	15.—	420	200.—	536b	600.—
304a	10.—	421	600.—	537	500.—
305	30.—	422	600.—	538	250.—
306a	10.—	423	30.—	539	200.—
306b	10.—	424	100.—	540	600.—

Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto
540a	350.—	652	—.50	759	100.—
541	700.—	653	—.50	760	120.—
541a	350.—	654	3.—	761	50.—
541b	900.—	655	6.—	762	20.—
542	500.—	656	3.—	763	20.—
542a	300.—	657	5.—	764	10.—
543	350.—	658	6.—	765	30.—
544	300.—	659	10.—	766	10.—
545	500.—	660a	5.—	767	20.—
546	250.—	660b	5.—	768a	20.—
547a	250.—	661	—.60	768b	30.—
547b	600.—	662	2.—	769a	40.—
548	300.—	663	5.—	769b	40.—
549	400.—	664	50.—	770	20.—
550a	600.—	665	3.—	771a	30.—
550b	1 200.—	666	15.—	771b	30.—
551	700.—	667	50.—	772	30.—
552	700.—	668	20.—	773	40.—
553	800.—	669	4.—	774	20.—
554a	500.—	670	5.—	775	10.—
554b	500.—	671	10.—	776	20.—
555	1 300.—	672	20.—	777	100.—
556	200.—	673	10.—	778	60.—
557a	300.—	674a	30.—	779	40.—
557a[1]	500.—	674b	20.—	780	10.—
557b	150.—	675	20.—	781a	30.—
558	500.—	676	40.—	781b	20.—
558a	500.—	677	10.—	782a	50.—
559	300.—	678	20.—	782b	50.—
560	500.—	679a	20.—	783a	20.—
561	300.—	679b	20.—	783b	20.—
562	300.—	680a	30.—	784a	30.—
563	120.—	680b	50.—	784b	40.—
564	900.—	681	50.—	785a	20.—
565	500.—	683	4.—	785b	10.—
566	500.—	684	10.—	786	40.—
567	400.—	685	5.—	787a	5.—
568	800.—	686	5.—	787b	20.—
569	300.—	687	30.—	787c	40.—
570	900.—	688	30.—	788a	10.—
571a	300.—	690	10.—	788b	50.—
571b	3 000.—	691a	3.—	789a	40.—
572	400.—	691b	15.—	789b	40.—
573	1 200.—	692	10.—	790	40.—
574	600.—	693	20.—	791a	20.—
575	50.—	693a	5.—	791b	5.—
576	250.—	694a	180.—	792a	50.—
577	150.—	694b[1]	150.—	792b	30.—
578	60.—	694b[2]	400.—	793	8.—
579	70.—	694c	60.—	794	10.—
580a	40.—	695	300.—	795	10.—
580b	40.—	696	10.—	796	10.—
581a	300.—	697	40.—	797	10.—
581b	200.—	698	50.—	798	10.—
581c	200.—	699	30.—	799	15.—
582	400.—	699a	10.—	800	20.—
583	100.—	700a	40.—	801	30.—
584	70.—	700b	40.—	802a	200.—
585	—.05	700b[1]	15.—	802b	20.—
586	—.05	701a	400.—	803	20.—
587	—.60	701b	70.—	804	20.—
588	—.05	702a	10.—	805	20.—
589	—.10	702b	10.—	806	20.—
590	—.50	703	30.—	807	30.—
591a	1.—	704a	30.—	808	30.—
591b[1]	—.60	704b	30.—	809	50.—
591b[2]	1.—	704c	50.—	809a[1]	80.—
592	2.—	704d	40.—	809a[2]	100.—
593	2.—	705	70.—	809a[3]	150.—
594	3.—	706	60.—	810	350.—
594a	2.—	709	20.—	811	400.—
595a	3.—	712	6.—	812	40.—
595b	5.—	713	10.—	813	800.—
596a	20.—	714a	10.—	817	30.—
596b	5.—	714b	10.—	818a	30.—
597a	20.—	715	5.—	818b	30.—
597b	10.—	716	10.—	818c	50.—
598	15.—	717	10.—	819	30.—
599	10.—	718a	5.—	820	150.—
600	100.—	718b	10.—	821	100.—
601	30.—	719	4.—	822	150.—
602	5.—	720	4.—	823	40.—
603	5.—	721	5.—	824	40.—
604	30.—	721a	30.—	825	30.—
605	20.—	722	20.—	826	20.—
606	70.—	723b	30.—	827	100.—
607	3.—	724	20.—	828	30.—
608	2.—	725	10.—	829	50.—
611	3.—	726	10.—	830a	100.—
618	—.60	727	40.—	830b	100.—
619	1.50	728	5.—	831	40.—
620	2.—	728a	10.—	832	100.—
621	1.—	729	6.—	833	60.—
622	2.—	730a	6.—	834	100.—
623	10.—	730a[1]	6.—	835	130.—
624	10.—	730b	20.—	836	150.—
625	3.—	731	7.—	837	200.—
626	20.—	732	7.—	838	60.—
627	60.—	733	4.—	839a	200.—
628a	6.—	734	4.—	839b	150.—
628b	30.—	735	4.—	843a	10.—
630	40.—	736	20.—	843b	20.—
631	60.—	737	8.—	843c	10.—
632a	10.—	738	10.—	844	40.—
632b[1]	10.—	739	20.—	845	200.—
632b[2]	80.—	740	6.—	846	20.—
634	30.—	741	30.—	847	50.—
635a	10.—	742	15.—	849	10.—
635b	50.—	743	10.—	850	10.—
636	100.—	744	20.—	851	30.—
637	50.—	745	20.—	852	80.—
638b	[13])	746	30.—	855	60.—
639	2.—	747	500.—	856	50.—
640a	1.—	748	50.—	857	50.—
640b	1.—	749	50.—	858a	100.—
641a[1]	6.—	750	60.—	858b	30.—
641a[2]	5.—	751	60.—	858c	150.—
641b	5.—	752	30.—	860	100.—
642	15.—	753	100.—	861	200.—
647	—.60	754	150.—	863a	30.—
648	1.—	755	200.—	865a	60.—
649	1.—	756	350.—	866	70.—
650	5.—	757	80.—	867	100.—
651	—.50	758	80.—	869a	[14])

Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto
869b	700.—	928	150.—	1064	3.—
869c	50 000.—	929	100.—	1065b	3.—
870	[15])	930a	150.—	1075	15.—
871	[16])	930b	500.—	1076	30.—
872	3 000.—	930c	400.—	1077	25.—
873a	400.—	931	1 000.—	1080a	5.—
873b	3 000.—		per Stück	1080b	5.—
874a	20 000.—	932	1.—	1081a	6.—
874b	2 000.—	933a	1.—	1081b	15.—
874c	[17])	933b	2.—	1083	100.—
879	15.—	933c	10.—	1084	100.—
880	20.—		per q brutto	1085	100.—
881a	10.—	934a	20 000.—	1086	40.—
881b	20.—	934b	1 000.—	1087	20.—
882a	80.—	934c	300.—	1088	100.—
882b	80.—	935a	500.—	1101	10.—
882c	100.—	935b	1 500.—	1102	60.—
882d	150.—	935c	10 000.—	1102a	20.—
882e	60.—	935d	400.—	1105a	15.—
882f	60.—	936a	2 000.—	1105b	80.—
882g	60.—	936b	6 000.—	1105c	50.—
882h	60.—	936c	15 000.—	1106a	20.—
882i	40.—	936d	1 000.—	1106b	30.—
882c[1]	60.—	936e	200.—	1107a	20.—
882f[1]	60.—	936f	5 000.—	1107b	20.—
882g[1]	70.—	936g	15 000.—	1107c	15.—
882h[1]	150.—	936h	17 000.—	1109	50.—
883a	40.—	936i	400.—	1110	60.—
883b	50.—	937	600.—	1111	20.—
884	50.—	938	250.—	1112	20.—
885	40.—	939	500.—	1113	30.—
886	40.—	940	200.—	1118	10.—
887	[18])	941	100.—	1122	50.—
888	[19])	942a	300.—	1123	30.—
889a	120.—	942b	170.—	1124	40.—
889b	[20])	943	400.—	1125	15.—
890a	70.—	944	400.—	1126	1.50
890b	120.—	945	300.—	1126a	2.—
891	20.—	946	800.—	1127	2.—
892	30.—	947	400.—	1127a	4.—
893a	30.—	948a	120.—	1128	20.—
893b	20.—	948a[1]	300.—	1128a	2.—
M Dy	70.—	948a[2]	200.—	1129	5.—
M 1	60.—	948b[1]	400.—	1130	5.—
M 2	40.—	948b[2]	500.—	1132	15.—
M 3	80.—	948b[3]	400.—	1132a	8.—
M 4	50.—	948b[4]	400.—	1135	40.—
M 5	50.—	948c[1]	50.—	1136	30.—
M 6	80.—	948c[2]	70.—	1137	60.—
M 7	60.—	948c[3]	100.—	1142	30.—
M 8	40.—	948c[4]	150.—	1143a	15.—
M 9	[21])	949	100.—	1143b	20.—
899	10.—	950	60.—	1144a	400.—
899a	20.—	951	50.—	1144b	60.—
900	30.—	952	40.—	1145	[27])
901	60.—	953	300.—	1145a	200.—
902	400.—	954	300.—	1146	800.—
902a	400.—	954a	200.—	1146a	400.—
903	200.—	954b	100.—	1147	100.—
904	120.—	955	150.—	1149	100.—
905	40.—	955a	200.—	1150	100.—
906	20.—	956a	150.—	1151a	100.—
907	40.—	956a[1]	800.—	1151b	150.—
908	30.—	956b	100.—	1151c	120.—
909	40.—	956c	120.—	1151d	80.—
910	40.—	956d	150.—	1151e	80.—
911	80.—	956e	200.—	1152	150.—
912	30.—	956f	300.—	1153	60.—
913a	80.—	957a	50.—	1154	80.—
913b	70.—	957b	80.—	1155a	10.—
914a	40.—	958	150.—	1155b	100.—
914b	40.—	959	50.—	1155c	10.—
914c	50.—	960	40.—	1156	20.—
914d	60.—	961a	150.—	1157	40.—
914e	60.—	961b	[22])	1158	30.—
914f	70.—	962	100.—	1159a	40.—
914g	60.—	963	500.—	1159b	[28])
914h	1 000.—	964	30.—	1160a	80.—
	per Stück	965	250.—	1160b	100.—
915	15.—	968	50.—[23])	1161a	60.—
916	25.—	968a	10.—	1161b	400.—
	per q brutto	974b	200.—[23])	1161c	60.—
917	70.—	976	10.—	1162	60.—
917a	40.—	979	3.—[23])	1163a	60.—
918	40.—	980	15.—[23])	1163b	200.—
919	20.—	981	[24])	Tabak	
920	10.—	982	200.—	T 13	30.—
921	40.—	983	200.—	T 14	50.—
922	20.—	984	[25])	T 15	100.—
923	30.—	988	60.—	T 16	100.—
924a[1]	50.—	994	6.—	T 17	100.—
924a[2]	150.—	1014	30.—	T 18	80.—
924b	80.—	1024	2.—	T 19	80.—
924c[1]	120.—	1044	[26])	T 20	80.—
924c[2]	200.—	1048b	20.—[23])	T 21	300.—
924d	150.—	1049	10.—	T 22	300.—
925	100.—	1056c	20.—	T 23	100.—
926	150.—	1057a	10.—	T 24	80.—
926a	500.—	1059	20.—[23])	T 25	100.—
927	150.—				

Hinweise

	Nr.		per q brutto Fr.
[1])	29 b	Frucht- und Beerensäfte, alkoholhaltig	20.—
		Andere Waren dieser Nummer	—.—
[2])	29 c	Himbeersaft:	
		— alkoholhaltig	20.—
		— alkoholfrei	—.—
[3])	87 a	Zierfische	100.—
		Andere Waren dieser Nummer	—.—
[4])	103	Alkoholhaltige Getränke	60.—
		Andere Waren dieser Nummer	—.—
[5])	103 d	Himbeersaft mit Zucker:	
		— alkoholhaltig	60.—
		— alkoholfrei	—.—
			per Stück
[6])	148 b	Kaninchen	—.—
		Andere Tiere dieser Nummer	1.—
[7])	184	Reptilienleder (Krokodil-, Schlangen-, Eidechsenleder usw.)	per q brutto 1 200.—
		Andere Leder dieser Nummer	300.—
[8])	218	Trauben- und Obsttrester, Weinhefe:	
		— zu Brennzwecken	10.—
		— zu Futterzwecken	—.—

	Nr.	Hinweise	per kg brutto
9)	221	Besenreisig	1.—
		Andere Waren dieser Nummer	—.—
	NB ad 312/317	Werbedruckschriften und Werbeplakate, die gemäss NB ad 312/317 des Gebrauchszolltarifs zollfrei zugelassen werden, sind bei der Einfuhr von der Umsatzsteuer befreit.	
10)	321	Bücher und Broschüren religiösen, literarischen, künstlerischen, unterhaltenden, erzieherischen, allgemeinbelehrenden oder wissenschaftlichen Inhalts, ohne Reklamecharakter, mit mindestens 16 Buchseiten	—.—
		Zeitungen und Zeitschriften	
		Briefmarken für Sammlungen	200.—
		Andere Druckerzeugnisse dieser Nummer	50.—
11)	322	Atlanten in Buch- oder Broschürenform, mit mindestens 16 Buchseiten	—.—
		Andere Waren dieser Nummer	100.—
12)	323	Musikalien in Buch- oder Broschürenform mit mindestens 16 Buchseiten	—.—
		Andere Waren dieser Nummer	50.—
			per kg brutto
13)	638 b	Uhrengläser aus künstlichem Saphir	60.—
		Andere Waren dieser Nummer	8 000.—
14)	869 a	Gold, unbearbeitet, im Feingehalt von mindestens 899 Tausendstein	per q brutto —.—
		Anderes Gold dieser Nummer	27 000.—
15)	870	Gold, gewalzt in Platten, Streifen; antike Münzen:	
		— im Feingehalt von mindestens 899 Tausendstein	—.—
		— im Feingehalt von unter 899 Tausendstein	27 000.—
		Platin, gewalzt, in Platten, Streifen	63 000.—
		Andere Waren dieser Nummer	600.—
16)	871	Gold und Platin in Draht-, Faden- oder Röhrenform, auch mit Ueberzug aus Aluminium, Kupfer, Silber, Zinn usw.	27 000.—
		Andere Waren dieser Nummer	2 000.—
17)	871 c	Bijouterie, echt:	
		— aus Silber	10 000.—
		— aus Gold	50 000.—
		— aus Platin	70 000.—
		Perlen, echte, nach Grösse auf Faden gereiht	50 000.—
		Korallen, echte, nach Grösse auf Faden gereiht	4 000.—
18)	887	Strick- und Wirkmaschinennadeln	1 000.—
		Andere Waren dieser Nummer	150.—
19)	888	Stickmaschinennadeln	3 000.—
		Andere Waren dieser Nummer	300.—
20)	889 b	Nähmaschinennadeln	1 300.—
		Andere Waren dieser Nummer	200.—
21)	M 9	Staubsauger und deren Bestandteile	150.—
		Andere Waren dieser Nummer	50.—
22)	961 b	Saiteninstrumente	400.—
		Andere Musikinstrumente dieser Nummer	150.—
23)	968, 974 b, 979, 980, 1048 b, 1059	Die vereinzelt in diesen Tarifnummern eingereihten, durch Nicht-Grossisten eingeführten Waren der in Art. 14, Abs. 1, lit. b, des Warenumsatzsteuerbeschlusses bezeichneten Art (Arzneistoffe usw.) werden gegen Einsendung der Umsatzsteuerquittungen und Lieferanten-Fakturen an die Oberzolldirektion in Bern nachträglich steuerfrei zugelassen.	
24)	981	Essenzen, Extrakte und Tinkturen zur Herstellung von alkoholhaltigen Getränken, Parfümerien und kosmetischen Mitteln	300.—
		Taschenapotheken, Kassetten- und Schrankapotheken	
		Käselab in Pulver- und Tablettenform	
		Andere Waren dieser Nummer	—.—
25)	981	Alkoholhaltige Getränke	50.—
		Andere Waren dieser Nummer	—.—
26)	1041	Kupfervitriol usw. zu Pflanzenschutzzwecken	—.—
		Andere Waren dieser Nummer	8.—
27)	1145	Brillengestelle dieser Nummer	1 000.—
		Andere Waren dieser Nummer	150.—
28)	1159 h	Füllfederhalter und Kugelschreiber	500.—
		Andere Waren dieser Nummer	150.—

Nr. 2b Aenderung der Freiliste der Grosshandelswaren

(Vom 29. November 1958)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement,

gestützt auf Art. 48, lit. a, und Art. 54, Abs. 2, lit. a, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer,

verfügt:

Art. 1

In Art. 1 der Verfügung Nr. 2 des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes vom 30. Juli 1941 betreffend die Warenumsatzsteuer (Freiliste der Grosshandelswaren), ergänzt und abgeändert durch die Verfügungen Nrn. 2a, 1h, 1i, 1k, 1l, 1m und 1p, werden folgende Zolltarifnummern und Warenbezeichnungen gestrichen:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
1b	Weizen denaturiert
2b	Roggen denaturiert
ex 3	Hafer zu Futterzwecken
ex 4	Gerste zu Futterzwecken
ex 5	Reis zu Futterzwecken
ex 6	nicht anderweit genannte Getreidearten zu Futterzwecken
ex 7	Mais zu Futterzwecken
ex 11	verarbeiteter Hafer zu Futterzwecken
ex 12	Reis zu Futterzwecken
ex 14	verarbeitetes Getreide zu Futterzwecken
ex 16	Getreidemehl zu Futterzwecken
ex 17	Reismehl zu Futterzwecken
28	Dörrobstabfälle
67	Melasse und Sirup-Traubenzucker, Maltose u. dgl. in Sirupform
170	Schwefelsäure zu Düngzwecken (Abfallschwefelsäure)

Art. 2

Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1959 in Kraft.

Nr. 4c Steuer auf dem Umsatz von Bier und Tabakfabrikaten

(Vom 29. November 1958)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement,

gestützt auf Art. 54, Abs. 2, lit. c, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer,

verfügt:

Art. 1

[1] Für die Besteuerung des Umsatzes von Bier und Tabakfabrikaten gelten die Vorschriften des Warenumsatzsteuerbeschlusses mit den in Art. 2 bis 4 dieser Verfügung vorgesehenen Abweichungen.

[2] Als Bier im Sinne dieser Verfügung gelten die Brauereierzeugnisse, welche der Biersteuer unterliegen. Als Tabakfabrikate gelten Zigarren, Zigaretten, Pfeifentabak, Kau-, Rollen- und Schnupftabak sowie Zigarettentabak. Den Tabakfabrikaten gleichgestellt ist Zigarettenpapier in Blättchen und Hülsen, welches gemäß Art. 128 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung einer besonderen Abgabe unterliegt.

I. Bier und Tabakfabrikate inländischer Herstellung

Art. 2

[1] Zur Entrichtung der Steuer auf dem Umsatz von Bier und Tabakfabrikaten inländischer Herstellung ist der Hersteller verpflichtet, der Grossist im Sinne von Art. 9 des Warenumsatzsteuerbeschlusses ist.

[2] Die Steuer wird zum Satze von 2,7% nach den Vorschriften der Art. 20 und 22 des Warenumsatzsteuerbeschlusses berechnet. Zum Entgelt für gelieferte und zum Wert der im Eigenverbrauch verwendeten Waren gehören auch die auf die Waren entfallenden fiskalischen Sonderbelastungen (Zölle, Zollzuschläge, Biersteuer, Fabrikationsabgaben).

[3] Vorbehältlich Art. 4 finden im übrigen auf die Erhebung der Steuer die Vorschriften des ersten Teils des Warenumsatzsteuerbeschlusses mit der Massgabe Anwendung, dass an Stelle der Eidgenössischen Steuerverwaltung die Eidgenössische Zollverwaltung handelt.

II. Bier und Tabakfabrikate ausländischer Herstellung

Art. 3

[1] Die Warenumsatzsteuer auf Bier und Tabakfabrikaten ausländischer Herstellung wird nach den Vorschriften von Art. 44 bis 53 des Warenumsatzsteuerbeschlusses von der Eidgenössischen Zollverwaltung erhoben.

[2] Für Bier beträgt die Steuer 2,7% vom Wert des Bieres franko Schweizer Grenze, einschliesslich der Zoll- und sonstigen Fiskalbelastung. Für Tabakfabrikate beträgt die Steuer 5,4% vom Wert der Ware franko Schweizer Grenze, ohne Zollbelastung.

III. Gemeinsame Bestimmungen

Art. 4

[1] In den Fällen von Art. 2 tritt Steuerfreiheit nach Art. 14, Abs. 1, lit. a, des Warenumsatzsteuerbeschlusses nur dann ein, wenn Bier oder Tabakfabrikate inländischer Herstellung an Grossisten geliefert werden, die Hersteller solcher Waren sind.

[2] Die auf der Einfuhr von Bier und Tabakfabrikaten ausländischer Herstellung erhobene Steuer bleibt endgültig verfallen. Sie kann von Grossisten, auch wenn die Voraussetzungen von Art. 23 des Warenumsatzsteuerbeschlusses zutreffen, nicht an die Steuer auf dem Warenumsatz im Inland angerechnet werden.

[3] Die Lieferung und der Eigenverbrauch von Bier und Tabakfabrikaten inländischer oder ausländischer Herstellung durch Grossisten, die nicht Hersteller solcher Fabrikate sind, bleibt steuerfrei.

Art. 5

Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1959 in Kraft. Auf den gleichen Zeitpunkt wird die Verfügung Nr. 4a vom 18. Dezember 1942, abgeändert durch die Verfügung Nr. 4b vom 19. Mai 1956, aufgehoben.

Nr. 5a Erhebung der Steuer bei der Einfuhr hochwertiger Waren

(Vom 29. November 1958)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement,

gestützt auf Art. 54, Abs. 2, lit. g, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer

verfügt:

Art. 1

Waren, die in Mengen von höchstens 100 g brutto oder in Mengen, für die der Zollbetrag weniger als 20 Rappen ausmacht, eingeführt werden, unterliegen der Warenumsatzsteuer, sofern diese nach den für die Berechnung der Steuer auf der Wareneinfuhr massgebenden Bestimmungen den Betrag von einem Franken pro Sendung erreicht.

Art. 2

Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1959 in Kraft. Auf den gleichen Zeitpunkt wird die Verfügung Nr. 5 vom 23. Oktober 1942, abgeändert durch Art. 2 der Verfügung Nr. 1e vom 23. Mai 1947, aufgehoben.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 22. Dez. 1958. – Cours de conversion dès le 22 décembre 1958

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.79; Dänemark: Fr. 63.35; Deutschland: Fr. 104.65; Frankreich und Marokko: Fr. 1.04¼; Italien: Fr. –.70¼; Niederlande: Fr. 115.70; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 84.55.

Grossbritannien und Irland (Eire); 1 L. Sterl. = Fr. 12.28. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London: Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 299. 22. 12. 58.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Basler-Unfall Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur, VI 12323. **Aesch** (Basel-Landschaft): Krankenkasse des Birstals, Sektion Aesch, V 29201. **Altstätten** (St. Gallen): Baumgartner-Mathieu Joh., Textilien, chemisch-technische Produkte, IX 15856. **Appenzell**: Fuchs Walter, Möbel, IX 15858. **Baden**: Disler Hans, Konditorei am Tor, VI 12326. – Plüss & Co., Velos, Motos, Filiale Ennetbaden, VI 12325. – Refalia AG., VI 5504. – Verlag Die Schweizer Bäuerin, Meierhof-Druckerei, VI 12324. **Balerna**: Cremonini Emilia e Alfredo, rappresentanze, XIa 7313. **Basel**: Ammann Herbert, Isolierungen, V 29196. – Basler Aktionskomitee für das Frauenstimmrecht, V 29200. – Batschelet-Massini Werner, V 14549. – Blatter-Schreyak Christian, V 29198. – Feuz-Kuny Fréd., électro-mécanicien, V 29216. – Fisch-Westhauser Jakob, V 29211. – Grundbuchamt, V 6600. – Häusler A., technisches Bureau, V 29124. – Hediger-Nierengarten Mina, V 29238. – Hug & Co., Abteilung Engros, V 3145. – Jubiläumsschiessen 1959 der Scharfschützen-Gesellschaft Basel, Finanzkomitee, V 29208. – Klingele Karl, intérieur, V 26656. – Klotz-Hafen Lenz, V 26242. – Konsortium Siedlung Roggenburgstrasse, V 6226. – Meyer-Gerber Hugo, Lehrer, V 5324 – Moebag AG., V 29197. – Neutec, Louis Felder, V 29218. – Rytz Werner, Dr. jur., V 29214. – Scherr-Sänger Rosalie, V 29226. – Schlaeppi Marlis, Kindergärtnerin, V 28068. – Spitta Otto, Kaufmann, V 29215. – Stettler & Pfister, Privat-Detektivbureau, V 29210. – Strasser Hans Rudolf, Journalist, V 29183. – Sulzbachner Max, Maler und Graphiker, V 29176. – Suter Peter, Turnlehrer, V 29204. – Suter-Fleischli Rudolf, Apotheker, V 29189. – Triebold Hugo, Dr. med., Spezialarzt FMH, V 29205. – Var S.A., V 6777. – Wittwer Ernst, Transporte und Klein-Taxi, V 29222. – Wolf-Bodenmüller M., Frau, V 6116. **Bassecourt**: Scolba, Centrale de matériel scolaire J. Rebetaz, IVa 5599. **Bern**: Berner-Perren Adolf, III 15020. – Bern. Kranken- und Unfallkasse, Kreis Holligen (K. Spycher), III 27841. – Bern. Kranken- und Unfallkasse, Kreis Mattenhof (W. Hächler), III 26735. – Bersier Gérard, fonct. postal, III 115. – Frölich Hans, Hausverwaltungen, III 14586. – Hausverwaltung Worbstrasse 220b Gümligen, Bureau C. Robert Gerster, III 16125. – Henzi H., Dr. med., Spezialarzt für innere Medizin FMH, III 2765. – Kolumbus, Reiseorganisation AG., III 26013. – Küffer Werner, Beamter, III 27838. – Nationalfondsbeitrag Prof. Dr. G. Redard, III 25803. – Pfadfinderskiklub Bantiger, III 27804. – Photo Lumina, Ursula Eyer, III 10650. – Probst Fritz, Maßschuhe, Fussstützen, III 12443. – Schertenleib Olga, Fräulein, III 27830. – Schweiz. Fachverband für Schönheitspflege, III 26016. – Schweiz. Verband der Versicherungs-Inspektoren und Agenten, Berufsbildungs-Fonds, III 9394. – Tschudi-Danz Erwin, III 27840. – Vogel-Josef Max, III 7771. – Zimmermann E., Frau, Wäscherei, Glätterei, III 14372. **Bex**: Rittener Jean-Claude, comptable, IIb 4351. **Bichwil**: Klaus Ernst, Elektro-Wicklerei, IX 8439. **Biel/Bienne**: Andry-Giauque F. und P., Architekt ETH/SIA und Innenarchitektin, IVa 10101. – Annabelle City Center S.A., lingerie fine, corsets, chapeaux, IVa 4234. – Bâloise-Accidents, Compagnie générale d'assurances, agence générale de Bienne, IVa 183. – Garderie d'enfants, IVa 10113. – Hauskonto Falkenstrasse 27, Henri Schaeren, IVa 10111. – Meuwly-Nouveautés, IVa 2903. – 8. Schweiz. Arbeitermusikfest 1959, IVa 9502. **Biglen**: Beyeler, Ernst Rohrer, Architekturbureau, III 7059. **Birsfelden**: Birs-Apotheke, Elisabeth Hodel-Stadlin, V 29187. **Bogno**: Reali Franco, commerciante, XIa 7316. **Bottmingen**: Seiler-Spörk Oskar, V 29227. **Boudry**: Terrapon Armand, monteur, opérateur cinéaste, IV 5912. **Brittnau**: Moor Fritz, Vertretungen, Vb 4064. **Brugg** (Aargau): Association suisse de propriétaires de tracteurs, secrétariat central, VIII 32608. **Brüttisellen**: Furrer Willy, elektrische Anlagen, VIII 53244. **Bülach**: Casparis Christian, Dr. med., VIII 53228. **Bulle**: Section des samaritains de la Gruyère, IIa 5778. **Bussy** (Fribourg): Caisse communale de Morens (Fribourg), IIa 5739. **Busswil** bei Melchnau: Gemeindeschreiberei, IIIa 2672. **Caslano**: Signorini Ignazio, XIa 7315. **Cassarate**: Soldati Bruno, deposito Azed, XIa 5296. La Chaux-de-Fonds: Fahrny William, termineur, IVb 4497. – Patronage neuchâtelois des détenus libérés, IVb 2309. – Ries-Zaugg, terminages de mouvements d'horlogerie, IVb 1450. – Vuilleumier & fils F., horlogerie, IVb 1481. **Chessel**: Kohler-Urfer Yvan, technicien, IIb 4358. **Clarens**: Chuat Albert, représentant, IIb 4352. **Dallenwil**: Tiefkühlanlage Dallenwil, Walter Niederberger, VII 3629. **Delémont**: Editions Franquemont Wilhelm & Bovée, IVa 8900. – Ruutz R., Mme, orfèvrerie, agence Elna, IVa 8635. **Dietikon**: Roth-Mailänder Josef, Vertreter, VIII 19124. **Dörflingen**: Préveaux Michel, ébéniste d'art, VIIIa 827. **Egnach**: Werner & Geiger, IX 15857. **Ennenda**: Konsumverein Glarus, Filiale Ennenda, IXa 747. **Epalinges**: Construction Metabo, A. Fleisch, II 20974. **Estavayer-le-Lac**: Konkordia Caisse maladie et accidents, section d'Estavayer-le-Lac, IIa 5780. **Frauenfeld**: Basler-Unfall Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Frauenfeld, VIIIc 4683. **Fribourg**: Bâloise-Accidents, Compagnie générale d'assurances, agence générale de Fribourg, IIa 5786. – Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, compte cotisations, IIa 810. – Thommann-Angst Werner, IIa 5784. **Genève**: La Bâloise-Accidents, Compagnie générale d'assurances, agence générale de Genève, I 1975. – Chrysler International S.A., I 15312. – Cocquio R. Mr. & Mme R. A. Fris, Cave du Capucin, Chêne-Bougeries, I 15311. – Corsat Rachel, Mme, I 15319. – Diffusion internationale catholique (DIC), I 15313. – Estoppey Robert, I 15318. – Folman Michel, docteur, I 15317. – Gisiger Charles-Victor, I 15314. – Im Obersteg P., machines de bureau Olympia, I 15310. – Messerli Huguette, Mme, I 15274. – Montant Marie-Thérèse, Mlle, I 15316. – Paroisse protestante de Chêne, service d'entr'aide, Chêne-Bourg, I 15299. – Rognon Georges, imprimeur, éditeur, Aïre, I 15315. – Société d'étudiants Paedagogia Genevensis, I 13313. – Tâche A. Mme Kine, fabrique de confection, Carouge, I 12849. – Union suisse des attachés de presse (USAP), I 15320. **Gentilino**: Best AG., Dr, XIa 7314. **Giffers**: Fontana Linus, Malergeschäft, IIa 5787. **Glarus**: Glarner Philatelistenclub, Rundsendeverkehr, IXa 2458. – Liga für Krebsbekämpfung und Krebsforschung des Kantons Glarus, IXa 2462. **Goldach**: Germann Josef, Fuhrhalterei, IX 11609. **Gondiswil**: Licht- und Kraftversorgung, IIIa 2674. **Gümligen**: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse, Zahlstelle Muri-Gümligen, III 14138. **Gurmels**: Käsereigesellschaft, IIa 5782. **Hasle** (Luzern): Strassengenossenschaft Grubenhag-Vorderschwändi, VII 11368. **Herblingen**: Grimm Hans, Autospenglerei, VIIIa 4293. **Herisau**: Knellwolf Willy, IX 13840. – Wichtermann-Marti T., Frau, IX 15853. **Horgen**: Etter Bruno, Vertretungen, VIII 53227. **Horn**: Konservativ-christlich-soz. Volkspartei, IX 15860. **Jonen** (Aargau): Fröhli-Stutz Flora, Frau, Geflügelzucht, VIII 53260. **Kilchberg** (Zürich): Baer-Niggli Hans, VIII 53203. – Gemeindeammann- und Betreibungsamt, VIII 7481. – Negri Luigi, Application-Assistent, VIII 35928. **Kriens**: Künzler Konrad, Chefmonteur, VII 15636. Küsnacht (Zürich): Lehmann-Essers Walter, VIII 53232. **Lajoux** (Berne): Moine Denis, instituteur, IVa 4458. **Langenthal**: Arbeitsgruppe der Abstinenten im Oberaargau, IIIa 2661. – Fallschirmsportgruppe der Sektion Langenthal des AeCS, IIIa 2668. **Lausanne**: Administration de la Société de développement du centre, sous-section rue Pont-Place Palud, II 20959. – Association vacances des jeunes, II 20986. – Born Claude, commerçant, II 20976. – Dentan-Rais S.A., combustibles, II 2087. – Dupertuis André, II 20965. – Fédération du personnel de l'administration, communale de Lausanne, II 20982. – Graïne Rachid, II 20943. – Hohlfeld Roland A., Dr médecin-dentiste, II 20981. – Maurer Kurt, II 20964. – Morel Roland, II 20972. – Roggo Joseph, chef de rang, II 20975. – Ruchet Marc, II 20980. – Schwab Ernest, enseignes, décoration, II 20933. – Spicher Philippe, plâtrerie, peinture, II 20916. – Steiner P. M., Dr médecin, II 20970. – Treuvag, agence générale Suisse romande, II 20950. – Zeugin Werner, II 20962. **Lauterbrunnen**: Kammer Peter, Metzgerei, Wursterei, III 27833. **Lenzburg**: Kieser Eugen, Fuhrhalterei, Holz und Kohlen, VI 11222. **Liestal**: Rudin Walter, Lichtpausanstalt, V 29206. **Ligerz**: Andry-Giauque F. und P., Architekt ETH/SIA und Innenarchitektin, IVa 10101. **Lotzwil**: Sohm & Co., Hoch- und Tiefbau, IIIa 2670. **Lugano**: ACS viaggi S.A., XIa 6608. – Biaggini Dario, Dr studio fiduciario e commerciale, XIa 7321. – Il Bollo, bollettino intersezionale federazione cristiana sociale personale PTT, XIa 7320. – Spitta Alberto, XIa 7318. **Lugnorre**: Caisse maladie pour le canton de Berne, section de Vully, IIa 5766. **Lungern**: Feldmusik, VII 14046. **Luzern**: Achermann Moritz, Schlosserei und mechanische Werkstatt, VII 8548. – Basler Unfall Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Luzern, VII 9027. – Falkenapotheke Dr. M. Lübkert & Co., Amrhein'sche Apotheke, VII 757. – Heer C., Frau, Liegenschaftsverwaltung, VII 14760. – Ranzi Josy, Frau, VII 16459. – Real HI-FI Plattenversand F. Muff, VII 16996. – Roeskens Heinrich, VII 12667. – Siegrist Werner, Chef-Konditor, VII 18284. – Verkehrshaus der Schweiz, Baurechnung, VII 698. – Zumbühl Hedy, Kosmetik-Salon, VII 17564. **Matzingen**: Betreibungsamt, VIIIc 412.

(Fortsetzung siehe Nr. 300 – Suite voir N° 300)

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 120. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 120. SEVA-Lotterie, die am **20. Dezember 1958** in **Bern** stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

3 Treffer von Fr. 50 000.—	Nrn.	059570	114303	186136	
3 Treffer von Fr. 20 000.—	Nrn.	146583	173900	211187	
3 Treffer von Fr. 10 000.—	Nrn.	075064	237200	243987	
3 Treffer von Fr. 5 000.—	Nrn.	115158	138462	161008	
5 Treffer von Fr. 2 000.—	Nrn.	053044	137651	143293	181136
		210870			
10 Treffer von Fr. 1 000.—	Nrn.	119207	126444	138986	143683
		157109	166670	179119	196952
		200379	238945		
20 Treffer von Fr. 500.—	Nrn.	069770	081958	085147	094606
		102517	119185	119440	121111
		136431	171860	175634	177316
		189691	205376	213294	226648
		233715	234356	235045	243897
200 Treffer von Fr. 100.—					
Alle Lose mit den Endzahlen:		2569	2663	3554	3639
		4501	5037	5730	7761
		9139	9680		
800 Treffer von Fr. 25.—					
Alle Lose mit den Endzahlen:		077	699	812	896
40 000 Treffer von Fr. 5.—					
Alle Lose mit den Endzahlen:		0 und 7			

Treffereinlösungsfrist: **22. Dezember 1958 bis 22. Juni 1959.**

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000 und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA**, Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 121. Emission umgetauscht werden.**

Von allen Treffern (inkl. Doppeltreffern) über Fr. 50 oder Beteiligungen an solchen, muss die eidg. Verrechnungssteuer von 25% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 22. Juni 1959, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Einlösungsfrist: 22. Juni 1959. Dernier délai d'encaissement: 22 juin 1959.

Nächste Ziehung: Februar 1959.

Haupttreffer Fr. 150 000.–. 3×20 000, 4×10 000, 6×5000 usw.

Lospreis Fr.5.— und Porto Fr.—40, Seva Bern, Postcheckkonto III 10026. Bille, Trefferlose umtauschen.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

HILAG, Holzimprägnierungsanstalt AG. in ESCHLIKON

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 30. Dezember 1958, vormittags 8.30 Uhr, im Geschäftsbureau

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1957, der Bilanz, des Geschäftsberichtes, Beschlussfassung für die Verwendung des Betriebsüberschusses.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen: a) des Vorstandes; b) der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Eintrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien bis zum 28. Dezember 1958 bezogen werden. Die Jahresrechnung liegt ab heute bis zur Generalversammlung den Aktionären im Bureau zur Einsicht offen.

Der Verwaltungsrat.

"EIN CAMPARI"

BASELLANDSCHAFTLICHE HYPOTHEKENBANK

Gegr. 1849

Kassaobligationen

Wir kündigen hiermit alle vom 1. Januar bis 30. Juni 1959 kündbar werdenden Obligationen auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört am Verfalltag auf.

Gekündigte Titel erneuern wir zurzeit zu 3%, Laufzeit mindestens 4 Jahre.

Guthabenbüchlein

Vom 1. Januar 1959 an verzinsen wir die Einlagen wie folgt:

Blaue Guthabenbüchlein 2¾ %
Braune Guthabenbüchlein 3 %

22. Dezember 1958 Direktion

SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKENBANK

Solothurn - Zürich - Genf

Wir kündigen hiermit alle bis 31. März 1959 kündbar werdenden

KASSENOBLIGATIONEN

unseres Institutes zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 3 Monaten. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

☛ Wir bemerken gleichzeitig, daß die uns anvertrauten Gelder beinahe ausschließlich in vorgangsfreien Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sicheren, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, den 18 Dezember 1958 Die Direktion

GÜNSTIG zu verkaufen:

1 guterhaltene, vollautomatische

MERCEDES-RECHENMASCHINE

mit Rückübertragung.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre P 43309 Z an Publicitas, Zürich 1.

Berichtigung

Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk, Aktiengesellschaft

(Rhine Westphalia Electric Power Corporation)

Unter den Nummern der Definitive Bonds der Serie C im Nennwert von $ 100.— mit Kennbuchstaben C hat sich in der zweitletzten Kolonne ein Fehler eingeschlichen. Die Zahl 3033 sollte heissen: 3083.

Das Leben von 20 000 Menschen ...

liegt — bildlich gesprochen — wohlgeborgen in diesen soliden Stahlschränken. Es ist eine neuzeitliche Büroeinrichtung einer Versicherungs-Gesellschaft, die viele tausend Policen übersichtlich geordnet in ERGA-Büromöbeln klassiert hat. Täglich steht die Verwaltung mit hunderten von Versicherten im Briefverkehr, da ist es nötig, rasch und zuverlässig die Unterlagen zur Hand zu haben. Nur mit einer gutdurchdachten Registratur in modernen, zweckdienlichen ERGA-Stahlmöbeln, lässt sich eine solche Arbeit speditiv erledigen. ERGA-Stahlmöbel sind äusserst widerstandsfähig und dazu noch formschön.

ERGA
Stahlmöbel

Verlangen Sie bitte unsere Spezialprospekte

PAPYRUS & BÜROMÖBEL

Basel, Freiestrasse 43, Telephon 24 18 67

NEUHEIT NEUHEIT

PA-Negativ-Folien für Offsetdruck

Speziell geeignet für mittlere und kleine Auflagen. Nach 2-3 Minuten Bearbeitungszeit druckfertig!

Belichten, entwickeln ... drucken!

Beste Druck- und Bild- (Raster) Wiedergabe!
Lieferbar für alle Kleinoffsetmaschinen. - Interessanter Preis.

OZALID ZÜRICH
Seefeldstraße 94 Tel. (051) 24 47 57

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Erblasser: Dr. jur.

Friedrich E. Pruppacher

geb. 1899, von Zürich, Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen Voltastrasse 1, Zürich 7, gestorben am 4. Oktober 1958.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 6. November 1958.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: 29. Dezember 1958.

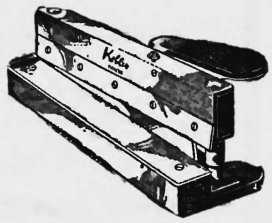
Sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 29. Dezember 1958 beim Notariat Fluntern-Zürich, Postfach Zürich 28, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Zürich, 28. November 1958. Notariat Fluntern Zürich: A. Krummenacher, Notar.

Kobler

2-Zweck-Brieföffner



Dieser praktische Bürohelfer, für größere und kleinere Betriebe, dient Ihnen als sicherer Brieföffner für Couverts bis C 5 und die amerikanischen Langformate, sowie als **Papierschneidemaschine** für einzelne Blätter bis 22 cm Breite.

BESTELLSCHEIN
an KOBLER & CO., Zürich 6

Senden Sie 8 Tage zur Ansicht / auf feste Rechnung / einen KOBLER-Brieföffner zu Fr. 78.–

Firma: _____

Bar-Kredite

auf Vertrauensbasis, ohne Lohnzessionen, ohne Wechsel und Bürgen, absolut diskret, seit Jahrzehnten.

AKO BANK

Zürich
Talacker 50
City-Hochhaus
Tel. (051) 27 10 33

Verlangen Sie ein Antragsformular

Achtung! Verkauf in Westdeutschland!

Moderne Schweizer Qualitätsartikel für Landwirtschaft, Küche und Haus finden einen aufnahmebereiten Markt in Westdeutschland. Schweizer Firmen, welche an derartigen Geschäftsverbindungen interessiert sind, wenden sich bitte umgehend an

Hans Birkner, Generalvertretungen, Oberstdorf/Allgäu
Hammerspitzweg 7

Grösseres TEXTIL-Detail Geschäftsunternehmen im Berner Mittelland

sucht Kapitalbeteiligung von Fr. 100 000.–

zur Ablösung. Mitarbeit möglich für Fachmann. — Offerten erbeten unter Chiffre Z 74417 Y en Publicitas Bern.

Bitte, reservieren Sie rechtzeitig

Rechen-, Addier-, Buchungs- und Schreibmaschinen zur Miete für den Jahresabschluß

Kein Kaufzwang; volle Anrechnung bei späterer Uebernahme.

Telephon (051) 48 24 26
René Faigle AG, Schulstraße 37, Zürich 50
Laden: Löwenstraße 1, Sihlporte

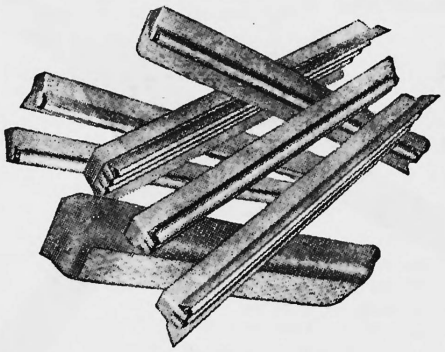
PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

ABRI BANK BERN
finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

SHAB-Inserate haben stets Erfolg



Fluoreszenzleuchten

kaufen Firmen **am günstigsten direkt** beim Fabrikanten

Wir senden Ihnen gerne unseren Prospekt und die interessante Referenzliste

ELEKTRAM AG., ZÜRICH 5
Limmatstrasse 183 Tel. 051/42 78 08

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO
Limmatstr. 28, Tel. 42 33 55
ZÜRICH 5

---

fi Automatenstahl

FISCHER & CO.
REINACH 6

Ein Schlager ...

sind die neuen

erag LIZENZ SCHÄFER **- Aufbauregale nach Baukastenprinzip**

Regaleinheit um Regaleinheit wird einfach aufgeschichtet und eingeklinkt — ohne einen Hammerschlag
— ohne eine Schraubendrehung

Von jetzt ab haben Ihre Regale genau die Grösse Ihres Bedarfes. Sie bauen ab oder vergrössern, je nach Erfordernis und ohne die geringste Mühe!

Ideal
für
— jedes Büro
— Verwaltungen
— Archive
— Registraturen aller Art

Formschön
und
tragfest
in hammerschlag-lackierter Metallausführung

Verlangen Sie sofort Katalog Nr. 11/15-12. Die günstigen Bezugspreise werden Sie überraschen. (Diese Regale liefern wir auch für schwerste Industriebelastungen!)

erag LIZENZ SCHÄFER **erismann ag**

Fabrikation und Vertrieb von Lager- und Betriebseinrichtungen
Neunkirch bei Scheffhausen - Tel. (053) 6 11 47

Ersparnisanstalt Bütschwil

Wir künden hiedurch alle bis 30. Juni 1959 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil 20. Dezember 1958. Die Verwaltung.